

# Cecelia Faumuina

**AUT Auckland University of Technology**

<https://orcid.org/0000-0001-8634-8590>

[cecelia.faumuina@aut.ac.nz](mailto:cecelia.faumuina@aut.ac.nz)

Cecelia Faumuina is a lecturer in Communication Design. Before entering the academic world she worked in Audio Visual Production / Graphic Design and taught Art, Design, Visual Communication, and Technology in various Secondary Schools around Tamaki Makaurau, Auckland. She is passionate about the potential of people, particularly youth, their well-being, the quality of their education, and how they navigate the world they live in. Cecelia is conscious that people's relationships to themselves and each other are also important to the relationship of people in nature and deeply considers Hau'ofa's\* (2017) assertion, "Oceania is us. We are the sea, we are the ocean."

Cecelia Faumuina é professora de Design de Comunicação. Antes de entrar no mundo acadêmico, trabalhou em produção audiovisual/design gráfico e lecionou arte, design, comunicação visual e tecnologia em várias escolas secundárias em Tamaki Makaurau, Auckland. Ela é apaixonada pelo potencial das pessoas, especialmente dos jovens, seu bem-estar, a qualidade de sua educação e como eles navegam no mundo em que vivem. Cecelia tem consciência de que o relacionamento das pessoas consigo mesmas e entre si também é importante para o relacionamento das pessoas na natureza e considera profundamente a afirmação de Hau'ofa\* (2017): "A Oceania somos nós. Nós somos o mar, nós somos o oceano".

Cecelia Faumuina es profesora de Diseño de la Comunicación. Antes de entrar en el mundo académico trabajó en Producción Audiovisual / Diseño Gráfico y fue profesora de Arte, Diseño, Comunicación Visual y Tecnología en varios institutos de secundaria de Tamaki Makaurau, Auckland. Le apasiona el potencial de las personas, en particular de los jóvenes, su bienestar, la calidad de su educación y cómo se desenvuelven en el mundo en el que viven. Cecelia es consciente de que las relaciones de las personas consigo mismas y entre sí también son importantes para la relación de las personas en la naturaleza y considera profundamente la afirmación de Hau'ofa\* (2017): "Oceanía somos nosotros. Somos el mar, somos el océano".

# 'Asi: A Practice led inquiry led by an Oceanic Artistic Research Paradigm

## Keywords

Asi, Artistic Practice, *Faiva*, Oceanic Research, Practice-led Research.

## Abstract

This article presents a practice-led PhD project investigating how Oceanic values and ways of knowing inform *faiva* (creative practice/performance) to engage, create māfana (warmth) and mālie (harmony), and manifest 'asi (the presence of the unseen) in artistic expression among Oceanic youth. Wolfgramm (1993) identified 'asi as a vital element in the climax of *faiva*, reflecting an energising spirit that gives agency to artistic work. This research examines how young Oceanic individuals collaborate creatively, drawing on cultural heritage values to create meaningful *faiva*, and how this process may activate 'asi throughout performance. The study is structured around two key components.

The first, Lila (2019), is a co-created project involving research participants who developed and presented a contemporary *faiva*. This case study is enriched by interviews with Oceanic youth leaders, providing insights into the role of 'asi in artistic practice. The second component, *FAIVA | FAI VĀ*, is the researcher's personal artistic synthesis, integrating spoken word poetry, sound, drawing, video design, and performance. This body of work reflects on 'asi through autobiographical themes and poetic expressions. By interweaving these elements, the study explores the nature and agency of 'asi, its significance in contemporary *faiva*, and its potential to resource creativity and foster belonging among Oceanic youth.

# Introduction

The presence of spirit within artistic practice is a defining aspect of creative expression in Oceania (Faumuina, 2024; Faumuina & Mortensen Steagall, 2023; Faumuina, 2022). Ferris-Leary (2013) connects the Tongan concept of *laumālie* (spirit) to *faiva* (artistic expression), emphasising that *laumālie* is accessed through *faiva* as both a creative and cultural act. Similarly, Wolfgramm (1993) describes *'asi* as a distinct spiritual and emotional peak within *faiva*, differing from Western artistic climaxes. These perspectives highlight the intrinsic relationship between spirit and artistic practice in Oceanic cultures, shaping identity and social ideology.

The thesis presented in this article investigates the role of *'asi* as an unseen force in the artistic practices of young Oceanic creatives. It examines how cultural values inform contemporary *faiva* and how *'asi* manifests within collaborative creative processes. The research questions guiding this study ask how young Oceanic people, drawing on cultural values, create meaningful *faiva* together, and how *'asi* operates within contemporary *faiva*.

To address these questions, three research methods were developed:

1. A case study of the *Lila Project* (2019), a collaborative creative project led by young Oceanic students.
2. Interviews with Oceanic youth leaders on their perspectives of contemporary *faiva* and *'asi*.
3. A personal artistic synthesis, *FAIVA | FAI VĀ*, which integrates multiple art forms to reflect on *'asi* in co-creative practice.

The research is positioned within a growing body of scholarship that recognises the impact of identity, expression, and belonging on the wellbeing of New Zealand-born Oceanic youth. Mental health research has identified a strong link between cultural connection and positive wellbeing outcomes, reinforcing the importance of creative methodologies in fostering belonging and self-expression. By exploring *'asi* in the co-creation of *faiva*, this study contributes to discussions on identity and cultural sustainability through artistic practice.

The significance of this research lies in four key themes:

1. **Understanding 'Asi** – Examining the role of *'asi* in contemporary *faiva*.
2. **Reconceptualising Faiva** – Expanding the definition of *faiva* as a multimodal, evolving form of creative expression.
3. **Methodological Framework** – Employing *Ngatu*-based co-creative processes as a foundation for research.
4. **Reframing Artistic Inquiry** – Proposing new approaches to arts education that integrate multiple art forms and promote wellbeing and belonging.

By positioning *faiva* as both a cultural and methodological framework, this research contributes to a deeper understanding of the intersection between artistic expression and cultural identity among young Oceanic creatives. Through practice-led inquiry, it examines how co-creation fosters connection, amplifies cultural narratives, and sustains *'asi* within contemporary artistic practice.

## Contextual Review

The review conducted in the research covered contemporary events, cultural practices, and indigenous knowledge from interviews and personal communications, focussing on:

- Knowledge of *faiva*
- Oceanic spirituality and the 'unseen'
- Knowledge of 'asi
- Contemporary performance for Oceanic youth

The review can be likened to a ngatu, honouring culture and forming complete layers. Oceanic researchers were introduced with their epistemological frameworks acknowledged. Given the strong oral tradition in Oceanic cultures, all interviews were included in the final research document, in their entirety<sup>1</sup> to provide full context for any quoted material.

Knowledge Relating to Faiva:

*Faiva* appears in various Oceanic languages. Shumway (1977) describes Tongan *faiva* as encompassing musical harmony, rhythmical movement, and reinforcing societal values. Kaepler (2007) highlights elements like heliaki (indirectness) and faka'apa'apa (respect), noting the intertwined nature of dance and poetry in Tongan culture. Helu (1998) and Manu'atu (2000) associate *faiva* with performance, storytelling, and cultural interconnectedness. Māhina-Tuai and Māhina (2012) categorize Tongan art into tufunga (material), *faiva* (performance), and nimamea'a (fine arts), emphasizing the importance of time and space (tā and vā) in Tongan art. Ferris-Leary (2013) suggests that *faiva* is deeply woven into Tongan culture and should be understood in a broad context.

Faiva as Tau'olunga:

Tau'olunga, a dance genre within Tongan *faiva*, symbolizes tauhi vā, highlighting its cultural significance as a shared physical and non-physical experience. Smith (as cited in Kress & Lake, 2013) describes a performance where a young woman danced tau'olunga, a traditional Tongan dance that combines Samoan and Tongan movements) with men singing behind her, and the audience, moved by emotion, clapped and called out mālie (pleasant, interesting or very satisfactory). This collaboration between dancer and audience reaffirms and communicates social relations, producing and reproducing culture. Ka'ili (2005) notes that vā is dynamic and fluid, constantly changing in response to other spatial formations, and tauhi vā reaffirms harmonious socio-spatial relations, creating culturally meaningful life for diasporic Tongans. Tau'olunga, as a genre, amalgamates various elements, with music adapted from Western traditions, performance styles borrowed from Samoa, and movements rooted in Tongan culture.

Faiva and Tongan Poetry:

In the artistic output *FAIVA | FAI VĀ*, both hiva (singing) and haka (dance) are present, but ta'anga (poetry) is central. Helu (2012) emphasises the connection between Tongan poetry, music, and dance. Queen Sālote (1900–65) significantly contributed to Tongan poetry and music, producing over 100 songs, lullabies, laments, and dances. Her poetry, often set to music, included love songs, laments, lullabies, and dance accompaniments. Some Tongan poets, like Konai Helu Thaman, have published anthologies that can be read without performance, symbolizing cultural and historical changes. Despite traditional patriarchal structures, women poets like Helu Thaman, Karlo Mila, Grace Teuila Taylor, Selina Tusitala-Marsh, and Teresia K. Teaiwa have made significant contributions to Pacific women's poetry, performing their works publicly as spoken word texts.

<sup>1</sup> All full transcripts can be accessed online: <https://openrepository.aut.ac.nz/bitstreams/7275da09-f5ed-4db0-a213-54c3acc9e78a/download> (Faumuina 2012, pages 129 – 212).

Faiva as a Samoan Concept:

Urale-Baker (2020) defines *faiva* in Samoan culture as an activity involving fishing, often used metaphorically for endeavours or projects. The expression “la manuia le *faiva*” means “May the fishing go well.” *Fai vā* translates to “make space.”

Faiva as Contemporary Practice:

Interviews with Oceanic youth leaders reveal that contemporary *faiva* is seen as a form of public, performed ‘talking’ that brings the past into the present. Lavea (2019) described it as an energetic process, while Kennedy (2019) highlighted its collective creativity and collaboration. Riley (2019) suggested that contemporary *faiva* embraces diverse artistic forms like poetry, storytelling, and performance, giving voice to youth concerns and connecting audiences with performers in a unique dynamic. These practitioners associated *faiva* with an artistic process reliant on supportive relationships and collaborative creation, making it more than just a staged performance.

Oceanic Spirituality and Knowledge Relating to the ‘Unseen’:

There are diverse definitions of spirituality, with Western concepts often emphasizing an intrinsic sense of transcendence and connection with a sacred dimension. The United Nations describes spirituality as an internal connection to the universe. Indigenous concepts, however, focus more on integration and connectedness. In Māori thinking, spirituality acknowledges interconnectedness between humans, the esoteric realm, and the natural environment. Indigenous spirituality is integral to social relationships,

cultural beliefs, practices, and values, offering a unique way of viewing and understanding reality, giving existence meaning and purpose. This study viewed spirituality as a living, connective force permeating both the physical and potential realms.

Related Concepts: Mālie, Māfana and Tauēlangi:

Three Tongan concepts—*mālie*, *māfana*, and *tauēlangi*—are emotional and spiritual threads that enhance and reveal the performance of *faiva*. *Mālie* involves creating meaningful connections between context, singing (*hiva*), bodily movements (*haka*), and the spirit of both performers and audience, energizing and uplifting them. *Māfana* is described as the warmth that energizes this process, leading to the highest artistic moment in *faiva*, known as *tauēlangi*, where all elements come together in a climactic euphoria. *Tauēlangi*, literally meaning “to reach and arrive at the sky,” represents the psychological and emotional peak in performance art, reflecting extreme aesthetic quality and the highest happiness and virtue. These concepts illustrate the strong association between the spiritual dimension and the context in which *faiva* is understood and presented, forming a rich spectrum of ways to understand performance as not just dramatic, but also energizing and uplifting.

Māori Concepts:

As a Samoan / Tongan woman who was born and raised in Aotearoa, New Zealand and working with many Māori students and tutors, I felt it was necessary to also draw from knowledge of the Indigenous people of this land.

In te ao Māori, people are linked to the natural world through mind, body, and spirit. Five key concepts—wairua, mauri, te ihi, te wehi, and te wana—are crucial for understanding identity, performance, and spirituality.

- **Wairua:** The spirit or soul that exists beyond death, linked to mana, whenua, tapu, noa, tikanga, and kawa.

- **Mauri:** The living essence that does not continue after death, associated with energy and vitality, essential for health and well-being.
- **Te ihi, te wehi, te wana:** Related to the unseen in performance; ihi is the force that elicits a positive response, wehi is the emotional reaction, and wana is the collective energy uniting people during a performance.

## Knowledge of 'Asi

Traditional Understandings:

'Asi, is described by Helu-Thaman (2018) as a revelation in art.<sup>2</sup> Manu'atu defines it as the ability to "catch sight of something from a distance."<sup>3</sup> Wolfgramm (1993) notes it as the emotional and spiritual climax in Tongan storytelling. Mahina (2019) suggests it can mean both revelation and concealment.

Contemporary Perspectives:

Interviews with Oceanic leaders reveal 'asi as an energy between people during performance creation (Lavea, 2019), joy and transcendence in performance (Kennedy, 2019), an awakening that opens possibilities (Riley, 2019), and a spiritual uplifting linked to genealogy (Ete, 2019). Ete, Lavea, and Tu'ua (2019) believe 'asi has agency in creative processes and performance, with potential for healing through collective energy and emotional encounters.

Contemporary Realms of Performance for Oceanic Youth:

The thesis explored how artistic practices impact the identity and belonging of Oceanic youth, focusing on community initiatives beyond church activities. These initiatives often interface with regional or national competitions like Word – The Front Line, Stage Challenge, Smokefree Rockquest,

and Polyfest. These events enable students to work collectively and artistically, encourage artistic communication and cultural reflection, and engage with contemporary manifestations of *faiva*.

- **Showquest:** A performance arts competition for students aged 5-19, showcasing music, dance, drama, art, technology, and culture.
- **Word – The Front Line:** A spoken word poetry competition run by Action Education, providing a platform for young people to voice their experiences creatively.
- **Smokefree Rockquest:** A nationwide event for secondary school students to develop and perform original music.
- **Polyfest:** The largest Polynesian festival in the world, held annually in Auckland, featuring traditional Oceanic music, dance, costume, and speech.

These events provide opportunities for students to create contemporary *faiva*, nurturing and revealing 'asi, and connecting artistic expression with wellbeing, cultural identity, and belonging.

<sup>2</sup> Helu Thaman (personal communication, January 29, 2018).

<sup>3</sup> Manu'atu (personal communication, January 28, 2018)

## Methodology

This practice-led inquiry, framed as an artistic research project, employs a Ngatu-inspired methodology with five phases: question gestation, data gathering, reflective practice, co-creation, and presentation.

### Artistic Research:

The thesis is a practice-led artistic inquiry, expanding on the 2008 UNESCO definition of research. Artistic research involves perceiving the world through senses, with materials and processes interacting with the artist's creative intelligence. This study uses making and reflection for discovery and resolution.

### Guiding Tongan Values:

The study is underpinned by Tongan values: uoungataha (harmony), mālie/māfana (joy and warmth), and anga fakatōkilalo (humility and openness).

- Uoungataha: Harmony through collective artistic work.
- Māfana and Mālie: Joy and warmth in artistic creation, leading to deep, exalted work.
- Anga Fakatōkilalo: Humility and openness to learning, fostering trust and respect.

### Ngatu Context:

Inspired by Ngatu making, the methodology involves collective work, humility, transformative energy, warmth, and harmony. Ngatu making includes cutting and soaking mulberry bark, pounding it into cloth, and collectively working on it with talanoa and singing.

### Phases:

- **Tō:** Sitting with an idea in heart and mind – the gestational period.
- **Tā:** Collecting and sifting through information and materials which further thinking about the concept at heart.
- **Ngaohi/Tutu:** (Preparation and Expansion): Preparing and expanding ideas, using journaling, poetic writing, and illustration.
  - Journaling: Reflective journals with annotated diagrams.
  - Poetic Writing: Capturing reactions and experiences, expanding academic writing.
  - Students' Poetic Writing: Emotionally intimate poems exploring personal experiences.
  - Researcher's Poetic Inquiry: Poems reflecting on students' writings, deepening understanding.
- **Hoko and Koka'anga** (Joining and Refinement, Figure 1): Collective performance work, transforming and refining ideas into a harmonious whole.
  - Co-Creation: Collaborative idea development, valuing diverse perspectives.
  - Rehearsal: Iterative processes, focusing on collective refinement and connection.

- **Foaki** (Presenting Back): Presenting the artistic artefact to the community, symbolizing unity and gratitude.

- **Presentation:** Symbolic of co-creative practice, expressing gratitude and identity.
- **Research Presentation:** Sharing research at conferences or workshops, embodying cultural respect.

Critique of the Methodology:

- **Advantages:** Validates processing Oceanic knowledge through Oceanic epistemologies, fostering community support and reflection.
- **Challenges:** Still developing, may not suit all research paradigms, especially those based on Western epistemologies.



**Figure 1.** Koka'anga, the stage in the tapa making process when a group of women sit together to join the pieces of feta'aki (individually prepared pieces of bark cloth) each has brought with them into the larger ngatu. Illustration ©. Cecelia Faumuina (2020).



**Figure 2.** The promotional poster for the production *Lila*, illustrating the main characters Amiyah Armstrong as *Lila* (top), Reve Wooley as *Melody* (right) and Francesca Gray as *Faith* (bottom left). The play was written, designed and directed by the *Faiva Creative's* participants.  
©. Cecelia Faumuina.

'*Asi* and the production *Lila*:

The *Faiva Creatives'* production of *Lila* serves as a case study in this thesis, illuminating a complex phenomenon in real life. Case studies, as noted by Feagin (1991), do not seek generalizable truths but help describe and explore specific contexts.

The *Lila* initiative began in early 2019 at ACG Sunderland School in Auckland, where I worked as a Technology teacher and the sole Pacific Island staff member. I collaborated with Oceanic students on various performances, including *Polyfest*, *Rockquest*, and *Kapa Haka*. This group, called the *Faiva Creatives*, fluidly transitioned between roles as actors, dancers, musicians, and production crew. *Lila* emerged from this co-creative culture and was presented on the 10th and 11th of April, 2019 (Figure 2). The project grew to include over 40 participants, including a cast, choir, band, and production team, all working together to develop and refine the production.

'*Asi* and the process of co-creation:

Ete (2019) and Riley (2019) note that '*asi* is evident in both the final production and the co-creative process among Oceanic youth working on contemporary *faiva*. Lavea (2019) observes that this phenomenon surfaces in a family-oriented environment where everyone can showcase their abilities and work together without strict processes. Riley (2019) suggests that young Oceanic people involved in collective artistic work gain support from the group. This support was evident in *talanoa* and group planning, where participants shared and connected ideas dynamically. They gathered around a whiteboard, writing proposals and encouraging contributions. Geraghty (2021) recalls a night spent discussing cultural stories, realizing their similarities, which gave them goosebumps.

## Collective Belonging:

My connection with the students' creative processes stemmed from a culture of collective belonging built on care for one another. As a Pacific Island teacher, I shared meals and personal conversations with students, fostering trust and togetherness. This relationship extended beyond traditional teaching, rooted in years of co-creating *faiva* in a non-judgmental, celebratory environment.

Alofesio (2021) notes that facilitators must establish a connection with young people before engaging in creative work. This bond of belonging is sensed as ideas surface and commonalities are recognized. Kapao (2021) recalls that getting to know each other better built trust, leading to the creation of the Lila production. Macdonald (2021) emphasizes the importance of finding connections first, which inspired the creation of Lila.

This sense of belonging also involves feeling heard without criticism. Geraghty (2021) describes it as a safe environment where vulnerability is encouraged. Macdonald (2021) and Kapao (2021) highlight the importance of trust within the group, ensuring that shared experiences remain confidential and protected.

In the Lila project, bonding in a non-judgmental environment intersected with sharing ideas and food. Simple meals shared among students

fostered a sense of community and support. Riley (2019) emphasizes the importance of food in building collaborative relationships. Sharing food symbolized caring, love, and cultural identity, as noted by McRae (2015), Deo (2014), and Cook and Carter (2013).

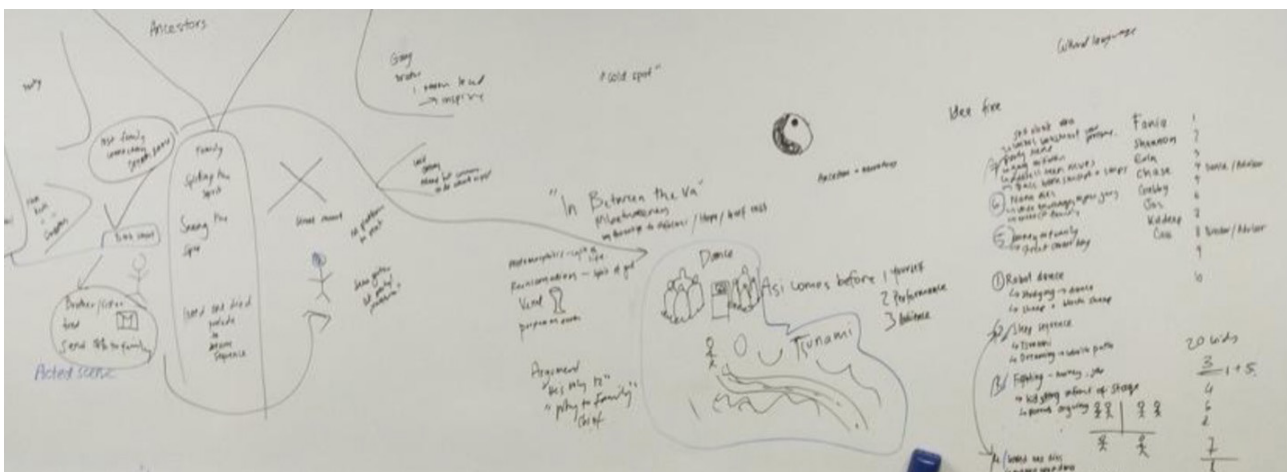
Significant in the Lila project were students' concerns with identity. Marginalized students often offered the most resonant ideas. Geraghty (2021) and Kapao (2021) discuss the challenges of maintaining cultural identity in a prestigious, Eurocentric school. The Lila project provided a platform to share underdog stories and collective experiences. As ideas were processed, a collaborative 'oneness' emerged, creating a rich environment of affirmation and collective potential. Ete (2019) and Lavea (2019) describe this phenomenon as participants feeding off each other's energy, working as one. Manu'atu (2000) relates it to the *māfana* and *mālie* experienced in *faiva*, energizing and continuing the creation of ideas and knowledge. This bond of belonging draws on cultural values like *feveitokai'aki* (sharing and cooperation) and *tauhi vaha'a* (loyalty and commitment). Lavea (2019) and Kennedy (2019) emphasize the importance of a shared vision and unity in achieving collective strength and success.

## The Emerging *Faiva* and 'Asi

The process of hoko (joining ideas) began with talanoa on a whiteboard (Figure 3), allowing all suggestions to be visible and connected.

As the performance structure developed, students collectively wrote and rewrote parts of the *faiva*. Small groups worked on specific tasks like set design,

music, and choreography, constantly bringing their work back to the wider group to ensure harmony.



**Figure 3.** Students would put their ideas together on a whiteboard and engage in talanoa to join contributions into potential unity. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

'Asi in relation to rehearsals:

Once the structure and script were formed, a call was made to the wider school community for participants. Many students joined, including dancers, choir members, actors, and musicians (Figure 4). The expanded team rehearsed twice a week, increasing frequency as the performance approached.

During rehearsals, a sense of connection and strength emerged. This energy, described by

Alofesio (2021) and Lavea (2019), was like a "visitation of energy" where everyone vibed off each other. Students and youth leaders likened this to being in a family, manifesting in uplifted spirits, joy, and commitment. 'Asi was a point of connection, building unity, mutual respect, maintaining relationships, humility, and loyalty. It grew gradually, intimately connected to a collective wholeness, emanating from a state of uouongataha (being bound together as one).



**Figure 4.** As the production came together, it was common for the students to physically unite in group affirmations. This was not something I initiated, although because I was part of the energy that was growing in the project, I joined in. In such ‘team huddles’ the spirit of ‘ofa (love) and fatongia (obligation) to each other became palpable. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

## ***FAIVA | FAI VĀ: An Artistic Inquiry into ‘Asi***

*FAIVA | FAI VĀ* was staged as part of this thesis submission, exploring the nature and agency of ‘asi through spoken word poetry, dance videos, fakatātā (illustration), sound design, and performance. This work combined co-creative and individual practices, reflecting my autobiographical experiences as an Oceanic woman and teacher. The title *FAIVA | FAI VĀ* reflects my dual Tongan and Samoan heritage. In Tongan, “*FAIVA*” refers to creative skills, while in Samoan, “*FAI VĀ*” denotes the relational space that holds entities together. This work aligns with Klein’s (2010) assertion that artistic inquiries are not about universally valid knowledge but engage with embodied wisdom.

The performance was positioned in a space ‘between,’ not as a singular creation but as a reflection on students’ learning, refined through collective critique and contribution. It drew on Ngatu making processes such as tutu (beating), talanoa (talking), and hoko (joining). *FAIVA | FAI VĀ* began in 2017 while observing how Oceanic

students co-created artistic projects. It aimed to understand the agency behind their commitment and co-creativity. The performance emphasised the holistic wellbeing of Oceanic youth, central to educational and artistic growth. It sought to utilise the spirit of connectedness and artistic flourishing observed in Oceanic youth.

*FAIVA | FAI VĀ* was an autobiographical performance combining stories of myself, my family, and the young people I worked with, especially the *Faiva* Creatives group. This work represents an artistic synthesis of my reflection on ‘asi, engaging with both intuitive and rational methods to produce outcomes that transcend words. The performance piece gives voice to the belief that the holistic wellbeing of Oceanic youth is central to understanding educational and artistic growth. It highlights the importance of utilising the unseen spirit of connectedness and artistic flourishing in teaching practice and creative processes.

## Interviews with Youth Leaders

During Talanoa (discussions and interviews) with contemporary Oceanic youth leaders, I realised that many of them feel a profound responsibility for the students in their care. They treat the classroom or their group work with the same respect as they would a family. These youth leaders are guided by the concept of *'asi*, which embodies togetherness and warmth (*māfana*). They ensure that this feeling permeates their

engagements, not only with the students but also within the communities they serve and in their interactions with the families of the young people. The youth leaders understand that the youth they work with are part of a larger community, which they are also serving and belong to. They recognise that their work contributes to building community, connections, and nurturing relationships among all individuals they engage with.

## Reflection

Menzies et al. (2020) report a global rise in youth mental health issues, with underlying causes often ignored. As a teacher in Aotearoa/New Zealand, I see increasing mental health challenges among Oceanic students. Traditional teaching methods fail diverse students, affecting their wellness and belonging (Bernade et al., 2014; Roy et al., 2021). Integrating learning with the world around them is crucial. The Ministry of Education's 2020 brief highlights that nearly two-thirds of New Zealand's Pacific population are locally born, with Pacific youth expected to reach 20% of the school population by 2050. Despite some progress, significant achievement disparities persist.

The Action Plan for Pacific Education 2020-2030 aims for an education system free from racism, valuing Pacific learners and families as leaders. It recommends addressing systemic racism, enhancing cultural competence, increasing Pacific representation among educators, and fostering partnerships with families to design education opportunities. Pacific learners view learning as a collective activity, emphasizing the importance of community connections.

The Vā that Connects School and Community:

Schools in Aotearoa/New Zealand are typically fenced and separated from the surrounding community. However, *Faiva* Creative students sought to bridge this divide, integrating cultures and identities developed outside school into their learning. They viewed learning as a collective activity, connecting their lived experiences with schooling. Kapao (2021) noted that non-curricular projects helped her connect with her culture and meet other second-generation Pacific Islanders. Geraghty (2021) found these connections integral to her wellbeing, providing opportunities to meet like-minded individuals.

These students' behaviours align with the World Health Organization and UNICEF's strategy to create supportive environments for adolescents. Hargraves (2020) recommends a richer education system where teachers understand students' cultures and identities, fostering connections between schools, families, and communities. Post disciplinary learning, as suggested by Wright et al. (2015) and Darbellay

(2016), involves integrating school subjects with wider communities of knowledge. This approach values learning in various contexts, such as church choirs and spoken word workshops, as integral parts of the curriculum.

To genuinely value extra-curricular cultural activities, we must respect the voluntary contributions of cultural experts. Additionally, we need methods to assess postdisciplinary knowledge, recognising the depth of cultural learning from initiatives like Polyfest and WordUp. When community-based cultural knowledge is integrated into assessments, Oceanic parents will appreciate the value of their indigeneity, and cultural experts will be acknowledged for their contributions to education.

The Vā that Connects Disciplines:

Primary education in New Zealand is less divided by subjects, but secondary and tertiary education are content-divided and hierarchically valued. Ings (2017) notes that this can lead to professional jealousy and interpersonal conflicts, hindering interdisciplinary approaches. NCEA Achievement Standards can be shared between disciplines, but this rarely happens due to concerns about teaching effectiveness, resource impacts, and

established practices. Consequently, students struggle to create knowledge environments that align with their external learning experiences.

Geraghty (2021) explains that flexible subjects like English Language, Design, and Music allowed her to integrate creative writing, design, and music. However, the deepest artistic inquiry was found in the *Faiva Creatives* initiative. Hargraves (2020) recommends discursive and collaborative pedagogies for supporting Pacific students, which Ings (2019) suggests enhance flexible thinking and growth.

Limitations of Assessment Culture:

Youth leaders and students stress the need for learning environments not focused on assessment and binary success/failure notions. They advocate for low-stress, creative environments where mistakes are normalised, aligning with the original meaning of 'school' as a place of leisure and learned discussion. The literature, contextual resources, interviews, and experiences of 'asi' highlighted the need for learning environments that promote wellbeing, identity, co-creation, and achievement for Oceanic students. In such environments, 'asi' fosters a sense of belonging and connectivity, enhancing students' abilities and potentials.

## Conclusion

This article presented a thesis that investigates how *faiva* (creative practice/performance) fosters māfana (warmth) and mālie (harmony) and makes manifest *ʻasi* (the presence of the unseen) in contemporary Oceanic artistic expression. The study examined how young Oceanic individuals engage in collaborative *faiva*, drawing on cultural values to create meaningful artistic work, and explored the role of *ʻasi* in shaping co-creative processes, belonging, and identity. The research makes four key contributions:

- **ʻAsi as a Phenomenon** – The study identifies *ʻasi* as a creative and spiritual force within *faiva*, shaping artistic expression and social connections. It considers *ʻasi* not as a singular peak in performance but as an ongoing presence that sustains relationships and artistic engagement.
- **Contemporary Faiva** – The thesis examines *faiva* as a multimodal creative form incorporating sound design, video design, illustration, storytelling, poetry, music, and choreography. It considers how these elements function collectively in contemporary practice.
- **Oceanic Research Methodologies** – The study introduces a Ngatu-based framework, applying co-creative processes informed by Indigenous epistemologies. It documents how these methodologies facilitate reflective and collaborative inquiry within artistic research.

- **Post-Disciplinary Arts Education** – The thesis considers *faiva* as a framework that supports cross-disciplinary artistic engagement. It discusses the role of co-creation and cultural expression in arts education, examining how creative collaboration contributes to learning and wellbeing.

The study was developed through sustained engagement with students, youth leaders, school communities, and cultural mentors. The research process included case studies, interviews, and artistic synthesis, examining how *faiva* functions as both a cultural practice and a research methodology.

The Tongan concept of toutou *ʻasi*—recurring appearances—emerged as a central idea within the study. As described by Aisea Māhina, *ʻasi* extends beyond performance, manifesting in everyday life as a sustaining presence that fosters connection and creative expression.

The thesis does not seek to provide fixed solutions but contributes to an understanding of how *faiva* and *fai vā* (relational space) create opportunities for cultural continuity and artistic innovation. The research is presented as *koloa* (a treasure) to the wider Oceanic community, acknowledging the role of *ʻasi* as an integral aspect of creative practice.

# 'Asi: Uma investigação conduzida pela prática liderada por um paradigma de pesquisa artística oceânica

## Palavras-chave

*Asi*, Prática artística, *Faiva*, Pesquisa oceânica, Pesquisa orientada pela prática.

## Resumo

Este artigo apresenta um projeto de doutorado conduzido pela prática que investiga como os valores e as formas de conhecimento da Oceania informam o *faiva* (prática/desempenho criativo) para envolver, criar *māfana* (calor) e *mālie* (harmonia) e manifestar *'asi* (a presença do invisível) na expressão artística entre os jovens da Oceania. Wolfgramm (1993) identificou o *'asi* como um elemento vital no clímax do *faiva*, refletindo um espírito energizante que dá agência ao trabalho artístico. Esta pesquisa examina como os jovens da Oceania colaboram de forma criativa, baseando-se nos valores do patrimônio cultural para criar um *faiva* significativo, e como esse processo pode ativar o *'asi* durante a performance. O estudo está estruturado em dois componentes

principais. O primeiro, Lila (2019), é um projeto cocriado que envolveu participantes da pesquisa que desenvolveram e apresentaram uma *faiva* contemporânea. Esse estudo de caso é enriquecido por entrevistas com líderes jovens da Oceania, que fornecem percepções sobre o papel do *'asi* na prática artística. O segundo componente, *FAIVA | FAI VÃ*, é a síntese artística pessoal do pesquisador, integrando poesia falada, som, desenho, design de vídeo e performance. Esse conjunto de obras reflete sobre o *'asi* por meio de temas autobiográficos e expressões poéticas. Ao entrelaçar esses elementos, o estudo explora a natureza e a agência do *'asi*, sua importância na vida contemporânea e seu potencial para estimular a criatividade e promover o pertencimento entre os jovens da Oceania.

# Introdução

A presença do espírito na prática artística é um aspecto definidor da expressão criativa na Oceania (Faumuina, 2024; Faumuina & Mortensen Steagall, 2023; Faumuina, 2022). Ferris-Leary (2013) conecta o conceito tonganês de laumālie (espírito) ao *faiva* (expressão artística), enfatizando que o laumālie é acessado por meio do *faiva* como um ato criativo e cultural. Da mesma forma, Wolfgramm (1993) descreve o *'asi* como um pico espiritual e emocional distinto dentro do *faiva*, diferente dos clímax artísticos ocidentais. Essas perspectivas destacam a relação intrínseca entre o espírito e a prática artística nas culturas oceânicas, moldando a identidade e a ideologia social.

A tese apresentada neste artigo investiga o papel do *'asi* como uma força invisível nas práticas artísticas de jovens criativos da Oceania. Ela examina como os valores culturais informam a vida contemporânea e como o *'asi* se manifesta nos processos criativos colaborativos. As perguntas de pesquisa que orientam este estudo indagam como os jovens da Oceania, com base em valores culturais, criam juntos um *faiva* significativo e como o *'asi* opera no *faiva* contemporâneo.

Para responder a essas perguntas, foram desenvolvidos três métodos de pesquisa:

1. Um estudo de caso do Projeto Lila (2019), um projeto criativo colaborativo liderado por jovens estudantes da Oceanic.
2. Entrevistas com líderes jovens da Oceania sobre suas perspectivas do *faiva* e do *'asi* contemporâneos.
3. Uma síntese artística pessoal, *FAIVA | FAI VĀ*, que integra várias formas de arte para refletir sobre o *'asi* na prática cocriativa.

A pesquisa está posicionada em um corpo crescente de estudos que reconhece o impacto da identidade, da expressão e do pertencimento no bem-estar dos jovens da Oceania nascidos na Nova Zelândia. Pesquisas sobre saúde mental identificaram uma forte ligação entre conexão cultural e resultados positivos de bem-estar, reforçando a importância de metodologias criativas para promover o pertencimento e a autoexpressão. Ao explorar o *'asi* na cocriação do *faiva*, este estudo contribui para as discussões sobre identidade e sustentabilidade cultural por meio da prática artística.

A importância desta pesquisa está em quatro temas principais:

1. **Understanding 'Asi** - Examinando o papel do *'asi* na fauna contemporânea.
2. **Reconceitualizando o Faiva** - Expandindo a definição de *faiva* como uma forma multimodal e evolutiva de expressão criativa.
3. **Estrutura metodológica** - Empregar processos cocriativos baseados em Ngatu como base para a pesquisa.
4. **Reframing Artistic Inquiry** - Propondo novas abordagens para a educação artística que integram várias formas de arte e promovem o bem-estar e o pertencimento.

Ao posicionar o *faiva* como uma estrutura cultural e metodológica, esta pesquisa contribui para uma compreensão mais profunda da interseção entre a expressão artística e a identidade cultural entre os jovens criativos da Oceania. Por meio de uma investigação orientada pela prática, ela examina como a cocriação promove a conexão, amplia as narrativas culturais e sustenta o *'asi* na prática artística contemporânea.

## Revisão Contextual

A análise realizada na pesquisa abrangeu eventos contemporâneos, práticas culturais e conhecimento indígena a partir de entrevistas e comunicações pessoais, com foco em:

- Conhecimento de fauna
- Espiritualidade oceânica e o “invisível
- Conhecimento de *‘asi*
- Desempenho contemporâneo para jovens da Oceania

A revisão pode ser comparada a um *ngatu*, honrando a cultura e formando camadas completas. Os pesquisadores da Oceania foram apresentados com suas estruturas epistemológicas reconhecidas. Dada a forte tradição oral das culturas oceânicas, todas as entrevistas foram incluídas no documento final da pesquisa, em sua totalidade<sup>1</sup> para fornecer o contexto completo de qualquer material citado.

### Conhecimento relacionado à Faiva

A *faiva* aparece em várias línguas oceânicas. Shumway (1977) descreve a *faiva* tonganesa como abrangendo a harmonia musical, o movimento rítmico e o reforço dos valores sociais. Kaeppler (2007) destaca elementos como *heliaki* (indireção) e *faka’apa’apa* (respeito), observando a natureza entrelaçada da dança e da poesia na cultura tonganesa. Helu (1998) e Manu’atu (2000) associam a *faiva* à performance, à narração de histórias e à interconexão cultural. Māhina-Tuai e Māhina (2012) categorizam a arte tonganesa em *tufunga* (material), *faiva* (performance) e *nimamea’a* (belas artes), enfatizando a importância do tempo e do espaço (*tā* e *vā*) na arte tonganesa. Ferris-Leary (2013) sugere que a *faiva* está profundamente entrelaçada na cultura tonganesa e deve ser entendida em um contexto amplo.

### Faiva como Tau’olunga:

Tau’olunga, um gênero de dança dentro da *faiva* tonganesa, simboliza *tauhi vā*, destacando seu significado cultural como uma experiência física e não física compartilhada. Smith (como citado em Kress & Lake, 2013) descreve uma apresentação em que uma jovem dançava *tau’olunga*, uma dança tradicional tonganesa que combina movimentos samoanos e tonganeses) com homens cantando atrás dela, e o público, movido pela emoção, batia palmas e gritava *mālie* (agradável, interessante ou muito satisfatório). Essa colaboração entre a dançarina e o público reafirma e comunica as relações sociais, produzindo e reproduzindo a cultura. Ka’ili (2005) observa que a *vā* é dinâmica e fluida, mudando constantemente em resposta a outras formações espaciais, e a *tauhi vā* reafirma relações socioespaciais harmoniosas, criando uma vida culturalmente significativa para os tonganeses diaspóricos. O *tau’olunga*, como um gênero, amalgama vários elementos, com música adaptada das tradições ocidentais, estilos de performance emprestados de Samoa e movimentos enraizados na cultura tonganesa.

### Faiva e poesia tonganesa:

Na produção artística *FAIVA | FAI VĀ*, tanto o *hiva* (canto) quanto o *haka* (dança) estão presentes, mas o *ta’anga* (poesia) é central. Helu (2012) enfatiza a conexão entre a poesia, a música e a dança tonganesa. A Rainha Sālote (1900-65) contribuiu significativamente para a poesia e a música tonganesa, produzindo mais de 100 canções, canções de ninar, lamentos e danças. Sua poesia, muitas vezes musicada, incluía canções de amor, lamentos, canções de ninar e acompanhamentos de dança. Alguns poetas tonganeses, como Konai Helu Thaman, publicaram antologias que podem ser lidas sem apresentação, simbolizando mudanças culturais e históricas.

<sup>1</sup> Todas as transcrições completas podem ser acessadas on-line: <https://openrepository.aut.ac.nz/bitstreams/7275da09-f5ed-4db0-a213-54c3acc9e78a/download> (Faumuina 2012, páginas 129 - 212).

Apesar das estruturas patriarcais tradicionais, poetas mulheres como Helu Thaman, Karlo Mila, Grace Teuila Taylor, Selina Tusitala-Marsh e Teresia K. Teaiwa fizeram contribuições significativas para a poesia feminina do Pacífico, apresentando seus trabalhos publicamente como textos falados.

Faiva como um conceito samoano:

Urale-Baker (2020) define *faiva* na cultura samoana como uma atividade que envolve a pesca, muitas vezes usada metaforicamente para empreendimentos ou projetos. A expressão “*la manuia le faiva*” significa “Que a pesca corra bem”. *Fai vā* é traduzido como “abrir espaço”.

Faiva como prática contemporânea:

Entrevistas com líderes jovens da Oceania revelam que a *faiva* contemporânea é vista como uma forma de “conversa” pública e performática que traz o passado para o presente. Lavea (2019) a descreveu como um processo energético, enquanto Kennedy (2019) destacou sua criatividade e colaboração coletivas. Riley (2019) sugeriu que o *faiva* contemporâneo engloba diversas formas artísticas, como poesia, narração de histórias e performance, dando voz às preocupações dos jovens e conectando o público com os artistas em uma dinâmica única. Esses profissionais associaram o *faiva* a um processo artístico que depende de relacionamentos de apoio e criação colaborativa, tornando-o mais do que uma simples apresentação encenada.

Espiritualidade oceânica e conhecimento relacionado ao “invisível”:

Existem diversas definições de espiritualidade, sendo que os conceitos ocidentais geralmente enfatizam um senso intrínseco de transcendência e conexão com uma dimensão sagrada. As Nações Unidas descrevem a espiritualidade como uma conexão interna com o universo. Os conceitos

indígenas, entretanto, concentram-se mais na integração e na conexão. No pensamento maori, a espiritualidade reconhece a interconexão entre os seres humanos, o reino esotérico e o ambiente natural. A espiritualidade indígena é parte integrante das relações sociais, crenças culturais, práticas e valores, oferecendo uma maneira única de ver e entender a realidade, dando significado e propósito à existência. Este estudo considerou a espiritualidade como uma força viva e conectiva que permeia os reinos físico e potencial.

Conceitos relacionados: Mālie, Māfana e Tauēlangi:

Três conceitos tonganeses - mālie, māfana e tauēlangi - são fios emocionais e espirituais que aprimoram e revelam o desempenho do *faiva*. Mālie envolve a criação de conexões significativas entre o contexto, o canto (hiva), os movimentos corporais (haka) e o espírito dos artistas e do público, energizando-os e elevando-os. Māfana é descrito como o calor que energiza esse processo, levando ao momento artístico mais elevado do *faiva*, conhecido como tauēlangi, em que todos os elementos se reúnem em uma euforia climática. Tauēlangi, que significa literalmente “alcançar e chegar ao céu”, representa o pico psicológico e emocional da arte performática, refletindo a extrema qualidade estética e a mais alta felicidade e virtude. Esses conceitos ilustram a forte associação entre a dimensão espiritual e o contexto no qual a *faiva* é entendida e apresentada, formando um rico espectro de maneiras de entender a performance não apenas como dramática, mas também como energizante e edificante.

Conceitos maoris:

Como samoana/tonganesa, nascida e criada em Aotearoa, Nova Zelândia, e trabalhando com muitos alunos e tutores maoris, senti que era necessário também recorrer ao conhecimento dos povos indígenas dessa terra.

No te ao maori, as pessoas estão ligadas ao mundo natural por meio da mente, do corpo e do espírito. Cinco conceitos-chave - wairua, mauri, te ihi, te wehi e te wana - são cruciais para a compreensão da identidade, do desempenho e da espiritualidade.

- **Wairua:** O espírito ou alma que existe além da morte, ligado a mana, whenua, tapu, noa, tikanga e kawa.

- **Mauri:** a essência viva que não continua após a morte, associada à energia e à vitalidade, essencial para a saúde e o bem-estar.
- **Te ihi, te wehi, te wana:** Relacionado ao invisível na performance; ihi é a força que provoca uma resposta positiva, wehi é a reação emocional e wana é a energia coletiva que une as pessoas durante uma performance.

## Conhecimento de 'Asi

Entendimentos tradicionais:

'Asi é descrito por Helu-Thaman (2018) como uma revelação na arte.<sup>2</sup> Manu'atu o define como a capacidade de "ver algo à distância".<sup>3</sup> Wolfgramm (1993) observa que é o clímax emocional e espiritual na narrativa tonganesa. Mahina (2019) sugere que pode significar tanto revelação quanto ocultação.

Perspectivas contemporâneas:

Entrevistas com líderes oceânicos revelam o 'asi como uma energia entre as pessoas durante a criação da performance (Lavea, 2019), alegria e transcendência na performance (Kennedy, 2019), um despertar que abre possibilidades (Riley, 2019) e uma elevação espiritual ligada à genealogia (Ete, 2019). Ete, Lavea e Tu'ua (2019) acreditam que o 'asi tem agência nos processos criativos e na performance, com potencial de cura por meio de energia coletiva e encontros emocionais.

Reinos contemporâneos de desempenho para a juventude oceânica:

A tese explorou como as práticas artísticas afetam a identidade e o pertencimento dos jovens da Oceania, concentrando-se em iniciativas comunitárias além das atividades da igreja.

Essas iniciativas geralmente fazem interface com competições regionais ou nacionais como Word - The Front Line, Stage Challenge, Smokefree Rockquest e Polyfest. Esses eventos permitem que os alunos trabalhem de forma coletiva e artística, incentivam a comunicação artística e a reflexão cultural e se envolvem com manifestações contemporâneas de *faiva*.

- **Showquest:** Uma competição de artes cênicas para estudantes de 5 a 19 anos, apresentando música, dança, teatro, arte, tecnologia e cultura.
- **Word - A Linha de Frente:** Um concurso de poesia falada realizado pela Action Education, que oferece uma plataforma para que os jovens expressem suas experiências de forma criativa.
- **Rockquest sem fumaça:** Um evento nacional para estudantes do ensino médio desenvolverem e apresentarem músicas originais.
- **Polyfest:** O maior festival polinésio do mundo, realizado anualmente em Auckland, com música, dança, trajes e discursos tradicionais da Oceania.

Esses eventos oferecem oportunidades para que os alunos criem *faivas* contemporâneas, nutrindo e revelando o 'asi e conectando a expressão artística com o bem-estar, a identidade cultural e o pertencimento.

<sup>2</sup> Helu Thaman (comunicação pessoal, 29 de janeiro de 2018).

<sup>3</sup> Manu'atu (personal communication, January 28, 2018)

# Metodologia

Essa investigação orientada pela prática, enquadrada como um projeto de pesquisa artística, emprega uma metodologia inspirada em Ngatu com cinco fases: elaboração de perguntas, coleta de dados, prática reflexiva, cocriação e apresentação.

## Pesquisa artística:

A tese é uma investigação artística orientada pela prática, expandindo a definição de pesquisa da UNESCO de 2008. A pesquisa artística envolve a percepção do mundo por meio dos sentidos, com materiais e processos interagindo com a inteligência criativa do artista. Este estudo usa a criação e a reflexão para a descoberta e a resolução.

## Valores tonganeses orientadores:

O estudo é sustentado pelos valores tonganeses: uoungataha (harmonia), mālie/māfana (alegria e cordialidade) e anga fakatōkilalo (humildade e abertura).

- Uoungataha: Harmonia através do trabalho artístico coletivo.
- Māfana e Mālie: Alegria e calor na criação artística, levando a um trabalho profundo e elevado.
- Anga Fakatōkilalo: humildade e abertura para o aprendizado, promovendo a confiança e o respeito.

## Contexto Ngatu:

Inspirada na confecção do Ngatu, a metodologia envolve trabalho coletivo, humildade, energia transformadora, calor e harmonia. A confecção do Ngatu inclui o corte e a imersão da casca da amoreira, a transformação em tecido e o trabalho coletivo com talanoa e canto.

## Fases:

- **Tō:** Sentar-se com uma ideia no coração e na mente - o período gestacional.
- **Tā:** Coletar e filtrar informações e materiais que promovam o pensamento sobre o conceito em questão.
- **Ngaohi/Tutu:** (Preparação e expansão): Preparar e expandir ideias, usando o registro em diário, escrita poética e ilustração.
  - Registro em diário: Diários de reflexão com diagramas anotados.
  - Escrita poética: Capturando reações e experiências, expandindo a escrita acadêmica.
  - Escrita poética dos alunos: Poemas emocionalmente íntimos que exploram experiências pessoais.
  - Pesquisa poética do pesquisador: Poemas que refletem sobre os escritos dos alunos, aprofundando a compreensão.
- **Hoko e Koka'anga** (união e refinamento, Figura 1): Trabalho de desempenho coletivo, transformando e refinando ideias em um todo harmonioso.
  - Co-criação: Desenvolvimento colaborativo de ideias, valorizando diversas perspectivas.
  - Ensaio: processos iterativos, com foco no refinamento coletivo e na conexão.

• **Foaki** (Apresentar de volta): Apresentar o artefato artístico à comunidade, simbolizando a união e a gratidão.

- Apresentação: Simbólico da prática cocriativa, expressando gratidão e identidade.
- Apresentação de pesquisa: Compartilhamento de pesquisas em conferências ou workshops, incorporando o respeito cultural.

Crítica da metodologia:

- **Vantagens:** Valida o processamento do conhecimento oceânico por meio de epistemologias oceânicas, promovendo o apoio e a reflexão da comunidade.
- **Desafios:** Ainda em desenvolvimento, pode não se adequar a todos os paradigmas de pesquisa, especialmente aqueles baseados em epistemologias ocidentais.



**Figura 1.** Koka'anga, a etapa do processo de fabricação de tapa em que um grupo de mulheres senta-se para juntar os pedaços de feta'aki (pedaços de tecido de casca de árvore preparados individualmente) que cada uma trouxe consigo no ngatu maior. Ilustração ©. Cecelia Faumuina (2020).



**Figura 2.** O pôster promocional da produção Lila, ilustrando as personagens principais Amiyah Armstrong como Lila (acima), Reve Wooley como Melody (à direita) e Francesca Gray como Faith (abaixo à esquerda). A peça foi escrita, projetada e dirigida pelos participantes do *Faiva Creative*. ©. Cecelia Faumuina.

### '*Asi* e a produção Lila:

A produção de Lila pela *Faiva Creatives* serve como um estudo de caso nesta tese, iluminando um fenômeno complexo na vida real. Os estudos de caso, conforme observado por Feagin (1991), não buscam verdades generalizáveis, mas ajudam a descrever e explorar contextos específicos.

A iniciativa Lila começou no início de 2019 na ACG Sunderland School em Auckland, onde trabalhei como professor de Tecnologia e único membro da equipe das Ilhas do Pacífico. Colaborei com os alunos da Oceania em várias apresentações, incluindo Polyfest, Rockquest e Kapa Haka. Esse grupo, chamado *Faiva Creatives*, fez uma transição fluida entre papéis de atores, dançarinos, músicos e equipe de produção. O Lila surgiu dessa cultura cocriativa e foi apresentado nos dias 10 e 11 de abril de 2019 (Figura 2). O projeto cresceu e passou a contar com mais de 40 participantes, incluindo elenco, coral, banda e equipe de produção, todos trabalhando juntos para desenvolver e refinar a produção.

### '*Asi* e o processo de cocriação:

Ete (2019) e Riley (2019) observam que o '*asi*' é evidente tanto na produção final quanto no processo de cocriação entre os jovens da Oceania que trabalham com a fauna contemporânea. Lavea (2019) observa que esse fenômeno surge em um ambiente familiar em que todos podem mostrar suas habilidades e trabalhar juntos sem processos rígidos. Riley (2019) sugere que os jovens da Oceania envolvidos em trabalhos artísticos coletivos recebem apoio do grupo. Esse apoio ficou evidente no talanoa e no planejamento em grupo, onde os participantes compartilharam e conectaram ideias de forma dinâmica. Eles se reuniram em torno de um quadro branco, escrevendo propostas e incentivando contribuições. Geraghty (2021) se lembra de uma noite em que discutiram histórias culturais, percebendo suas semelhanças, o que lhes causou arrepios.

Pertencimento coletivo:

Minha conexão com os processos criativos dos alunos resultou de uma cultura de pertencimento coletivo baseada no cuidado uns com os outros. Como professora das Ilhas do Pacífico, compartilhei refeições e conversas pessoais com os alunos, promovendo a confiança e a união. Esse relacionamento se estendeu além do ensino tradicional, enraizado em anos de cocriação de *faiva* em um ambiente de celebração e sem julgamentos.

Alofesio (2021) observa que os facilitadores devem estabelecer uma conexão com os jovens antes de se envolverem em um trabalho criativo. Esse vínculo de pertencimento é sentido à medida que as ideias surgem e os pontos em comum são reconhecidos. Kapao (2021) lembra que o fato de se conhecerem melhor gerou confiança, o que levou à criação da produção do Lila. Macdonald (2021) enfatiza a importância de encontrar conexões primeiro, o que inspirou a criação do Lila.

Esse senso de pertencimento também envolve sentir-se ouvido sem críticas. Geraghty (2021) o descreve como um ambiente seguro em que a vulnerabilidade é incentivada. Macdonald (2021) e Kapao (2021) destacam a importância da confiança dentro do grupo, garantindo que as experiências compartilhadas permaneçam confidenciais e protegidas.

No projeto Lila, a criação de vínculos em um ambiente sem julgamentos se cruzou com o compartilhamento de ideias e alimentos. Refeições simples compartilhadas entre os alunos promoveram um senso de comunidade e apoio. Riley (2019) enfatiza a importância da comida na construção de relacionamentos colaborativos. Compartilhar alimentos simbolizava carinho, amor e identidade cultural, conforme observado por McRae (2015), Deo (2014) e Cook e Carter (2013)

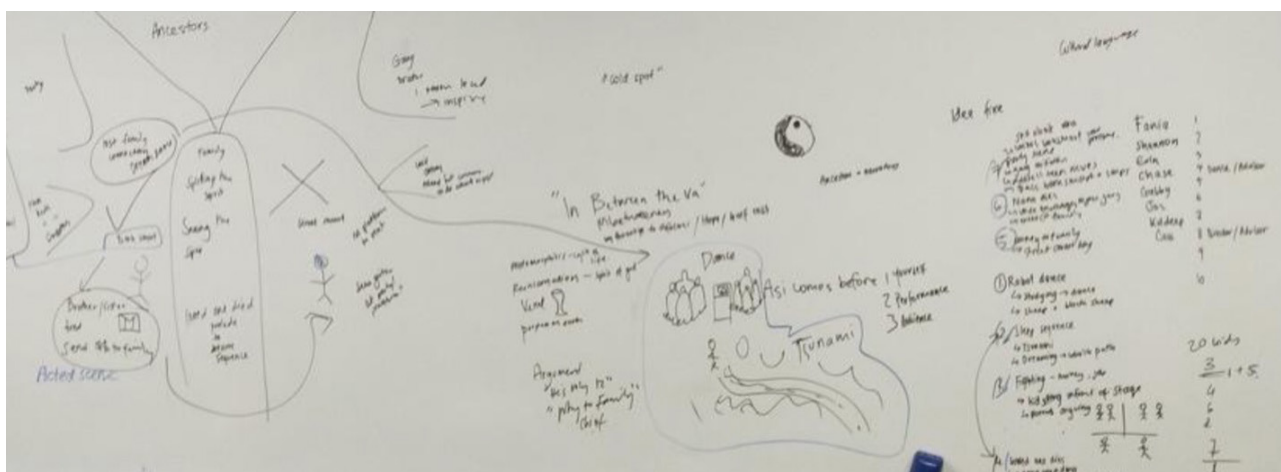
As preocupações dos alunos com a identidade foram importantes no projeto Lila. Os alunos marginalizados geralmente ofereciam as ideias mais ressonantes. Geraghty (2021) e Kapao (2021) discutem os desafios de manter a identidade cultural em uma escola prestigiada e eurocêntrica. O projeto Lila proporcionou uma plataforma para o compartilhamento de histórias e experiências coletivas. À medida que as ideias eram processadas, surgia uma “unidade” colaborativa, criando um ambiente rico de afirmação e potencial coletivo. Ete (2019) e Lavea (2019) descrevem esse fenômeno como os participantes se alimentando da energia uns dos outros, trabalhando como um só. Manu’atu (2000) relaciona esse fenômeno com o *māfana* e o *mālie* experimentados no *faiva*, energizando e dando continuidade à criação de ideias e conhecimento. Esse vínculo de pertencimento se baseia em valores culturais como *feveitokai’aki* (compartilhamento e cooperação) e *tauhi vaha’a* (lealdade e compromisso). Lavea (2019) e Kennedy (2019) enfatizam a importância de uma visão compartilhada e da unidade para obter força e sucesso coletivos.

## O Faiva e o 'Asi Emergentes

O processo de hoko (união de ideias) começou com talanoa em um quadro branco (Figura 3), permitindo que todas as sugestões fossem visíveis e conectadas.

À medida que a estrutura da apresentação se desenvolvia, os alunos escreviam e reescreviam coletivamente partes da *faiva*. Pequenos grupos trabalharam em tarefas

específicas, como design de cenário, música e coreografia, constantemente trazendo seu trabalho de volta ao grupo maior para garantir a harmonia.



**Figura 3.** Os alunos juntavam suas ideias em um quadro branco e participavam de talanoa para unir as contribuições em uma unidade potencial. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

'Asi em relação aos ensaios:

Depois que a estrutura e o roteiro foram formados, foi feita uma chamada para a comunidade escolar em geral para que participassem. Muitos alunos se juntaram, inclusive dançarinos, membros do coral, atores e músicos (Figura 4). A equipe ampliada ensaiava duas vezes por semana, aumentando a frequência à medida que a apresentação se aproximava.

Durante os ensaios, surgiu um senso de conexão e força. Essa energia, descrita por Alofeso

(2021) e Lavea (2019), era como uma "visitação de energia" em que todos vibravam uns com os outros. Os alunos e líderes juvenis compararam isso a estar em uma família, manifestando-se em espíritos elevados, alegria e comprometimento. 'Asi era um ponto de conexão, construção de unidade, respeito mútuo, manutenção de relacionamentos, humildade e lealdade. Ele cresceu gradualmente, intimamente conectado a uma totalidade coletiva, emanando de um estado de uoungataha (estar unido como um só).



**Figura 4.** À medida que a produção foi se formando, era comum que os alunos se unissem fisicamente em afirmações em grupo. Não foi algo que eu iniciiei, embora, por fazer parte da energia que estava crescendo no projeto, eu tenha participado. Nessas 'reuniões de equipe', o espírito de 'ofa (amor) e fatongia (obrigação) uns com os outros se tornou palpável. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

## **FAIVA | FAI VĀ: Uma investigação artística sobre 'Asi**

*FAIVA | FAI VĀ* foi encenado como parte da apresentação desta tese, explorando a natureza e a agência do 'asi por meio de poesia falada, vídeos de dança, fakatātā (ilustração), design de som e performance. Esse trabalho combinou práticas cocriativas e individuais, refletindo minhas experiências autobiográficas como mulher e professora da Oceania. O título *FAIVA | FAI VĀ* reflete minha dupla herança tonganesa e samoana. Em tonganês, "*FAIVA*" se refere a habilidades criativas, enquanto em samoano, "*FAI VĀ*" denota o espaço relacional que mantém as entidades unidas. Este trabalho está alinhado com a afirmação de Klein (2010) de que as pesquisas artísticas não se referem ao conhecimento universalmente válido, mas se envolvem com a sabedoria incorporada.

A performance foi posicionada em um espaço "intermediário", não como uma criação singular, mas como uma reflexão sobre o aprendizado dos alunos, refinado por meio de críticas e contribuições coletivas. Ela se baseou em processos de criação Ngatu, como tutu (bater),

talanoa (falar) e hoko (juntar). *FAIVA | FAI VĀ* começou em 2017, enquanto observava como os alunos da Oceania cocriavam projetos artísticos. Seu objetivo era entender a agência por trás de seu compromisso e cocriatividade. A performance enfatizou o bem-estar holístico dos jovens da Oceania, fundamental para o crescimento educacional e artístico. Ela buscou utilizar o espírito de conexão e florescimento artístico observado nos jovens da Oceania.

*FAIVA | FAI VĀ* foi uma performance autobiográfica que combinou histórias minhas, de minha família e dos jovens com quem trabalhei, especialmente o grupo *Faiva Creatives*. Esse trabalho representa uma síntese artística de minha reflexão sobre o 'asi, envolvendo métodos intuitivos e racionais para produzir resultados que transcendem as palavras. A peça performática dá voz à crença de que o bem-estar holístico dos jovens da Oceania é fundamental para a compreensão do crescimento educacional e artístico. Ela destaca a importância de utilizar o espírito invisível da conexão e do florescimento artístico na prática de ensino e nos processos criativos.

## Entrevistas com jovens

Durante a Talanoa (discussões e entrevistas) com líderes de jovens contemporâneos da Oceania, percebi que muitos deles sentem uma profunda responsabilidade pelos alunos que estão sob seus cuidados. Eles tratam a sala de aula ou o trabalho em grupo com o mesmo respeito que tratariam uma família. Esses líderes juvenis são guiados pelo conceito de *'asi*, que incorpora união e cordialidade (māfana). Eles garantem que esse sentimento permeie seus

compromissos, não apenas com os alunos, mas também nas comunidades que atendem e em suas interações com as famílias dos jovens. Os líderes de jovens entendem que os jovens com quem trabalham fazem parte de uma comunidade maior, à qual também estão servindo e à qual pertencem. Eles reconhecem que seu trabalho contribui para a construção da comunidade, de conexões e de relacionamentos estimulantes entre todos os indivíduos com os quais se envolvem.

## Reflexão

Menzies et al. (2020) relatam um aumento global nos problemas de saúde mental dos jovens, com causas subjacentes frequentemente ignoradas. Como professor em Aotearoa/Nova Zelândia, vejo desafios crescentes de saúde mental entre os alunos da Oceania. Os métodos tradicionais de ensino falham com diversos alunos, afetando seu bem-estar e pertencimento (Bernade et al., 2014; Roy et al., 2021). A integração do aprendizado com o mundo ao redor deles é fundamental. O resumo de 2020 do Ministério da Educação destaca que quase dois terços da população do Pacífico da Nova Zelândia são nascidos localmente, e espera-se que os jovens do Pacífico atinjam 20% da população escolar até 2050. Apesar de algum progresso, persistem disparidades significativas nas conquistas.

O Plano de Ação para a Educação do Pacífico 2020-2030 visa a um sistema educacional livre de racismo, valorizando os alunos e as famílias do Pacífico como líderes. Ele recomenda abordar o racismo sistêmico, aprimorar a competência cultural, aumentar a representação do Pacífico entre os educadores e promover parcerias com as famílias para criar oportunidades educacionais. Os alunos do Pacífico veem o aprendizado como uma atividade coletiva, enfatizando a importância das conexões com a comunidade.

O Vā que conecta a escola e a comunidade

As escolas em Aotearoa/Nova Zelândia são geralmente cercadas e separadas da comunidade ao redor. Entretanto, os alunos da *Faiva Creative* procuraram superar essa divisão, integrando culturas e identidades desenvolvidas fora da escola em seu aprendizado. Eles viam o aprendizado como uma atividade coletiva, conectando suas experiências vividas com a escolaridade. Kapao (2021) observou que os projetos não curriculares ajudaram a se conectar com sua cultura e a conhecer outras pessoas de segunda geração das Ilhas do Pacífico. Geraghty (2021) considerou essas conexões essenciais para seu bem-estar, oferecendo oportunidades de conhecer pessoas com a mesma opinião.

Os comportamentos desses alunos estão alinhados com a estratégia da Organização Mundial da Saúde e do UNICEF de criar ambientes de apoio para adolescentes. Hargraves (2020) recomenda um sistema educacional mais rico, no qual os professores entendam as culturas e identidades dos alunos, promovendo conexões entre escolas, famílias e comunidades. O aprendizado pós-disciplinar, conforme sugerido por Wright et al. (2015) e Darbellay (2016), envolve a integração das matérias escolares com comunidades de conhecimento mais amplas.

Essa abordagem valoriza o aprendizado em vários contextos, como corais de igreja e oficinas de palavra falada, como partes integrantes do currículo.

Para valorizar de fato as atividades culturais extracurriculares, precisamos respeitar as contribuições voluntárias dos especialistas em cultura. Além disso, precisamos de métodos para avaliar o conhecimento pós-disciplinar, reconhecendo a profundidade do aprendizado cultural de iniciativas como o Polyfest e o WordUp. Quando o conhecimento cultural baseado na comunidade for integrado às avaliações, os pais da Oceania apreciarão o valor de sua indigeneidade e os especialistas culturais serão reconhecidos por suas contribuições à educação.

O Vā que conecta as disciplinas:

A educação primária na Nova Zelândia é menos dividida por disciplinas, mas a educação secundária e terciária é dividida por conteúdo e hierarquicamente valorizada. Ings (2017) observa que isso pode levar a ciúmes profissionais e conflitos interpessoais, dificultando as abordagens interdisciplinares. Os NCEA Achievement Standards podem ser compartilhados entre as disciplinas, mas isso raramente acontece devido a preocupações com a eficácia do ensino, impactos nos recursos e práticas estabelecidas.

Consequentemente, os alunos lutam para criar ambientes de conhecimento que se alinhem com suas experiências de aprendizagem externas

Geraghty (2021) explica que disciplinas flexíveis como Língua Inglesa, Design e Música permitiram que ela integrasse escrita criativa, design e música. No entanto, a investigação artística mais profunda foi encontrada na iniciativa *Faiva Creatives*. Hargraves (2020) recomenda pedagogias discursivas e colaborativas para apoiar os alunos do Pacífico, o que, segundo Ings (2019), melhora o pensamento flexível e o crescimento.

Limitações da cultura de avaliação:

Os líderes juvenis e os alunos enfatizam a necessidade de ambientes de aprendizagem não focados na avaliação e em noções binárias de sucesso/fracasso. Eles defendem ambientes criativos e de baixo estresse, onde os erros são normalizados, alinhando-se com o significado original de “escola” como um local de lazer e discussão instruída. A literatura, os recursos contextuais, as entrevistas e as experiências da *‘asi* destacaram a necessidade de ambientes de aprendizagem que promovam o bem-estar, a identidade, a cocriação e o sucesso dos alunos da Oceania. Nesses ambientes, a *‘asi* promove um senso de pertencimento e conectividade, aprimorando as habilidades e os potenciais dos alunos.

## Conclusão

Este artigo apresentou uma tese que investiga como o *faiva* (prática criativa/performance) promove *māfana* (calor) e *mālie* (harmonia) e manifesta *'asi* (a presença do invisível) na expressão artística contemporânea da Oceania. O estudo examinou como jovens indivíduos da Oceania se envolvem em *faiva* colaborativa, baseando-se em valores culturais para criar um trabalho artístico significativo, e explorou o papel do *'asi* na formação de processos cocriativos, pertencimento e identidade. A pesquisa faz quatro contribuições importantes:

- **'Asi como um fenômeno** - O estudo identifica o *'asi* como uma força criativa e espiritual dentro da *faiva*, moldando a expressão artística e as conexões sociais. Ele considera o *'asi* não como um pico singular no desempenho, mas como uma presença contínua que sustenta os relacionamentos e o engajamento artístico.
- **Contemporary Faiva** - A tese examina a *faiva* como uma forma criativa multimodal que incorpora design de som, design de vídeo, ilustração, narração de histórias, poesia, música e coreografia. Ela considera como esses elementos funcionam coletivamente na prática contemporânea.
- **Oceanic Research Methodologies** - O estudo apresenta uma estrutura baseada em Ngatu, aplicando processos co-criativos informados por epistemologias indígenas. Ele documenta

como essas metodologias facilitam a investigação reflexiva e colaborativa na pesquisa artística.

- **Educação artística pós-disciplinar** - A tese considera a *faiva* como uma estrutura que apoia o engajamento artístico interdisciplinar. Ela discute o papel da cocriação e da expressão cultural na educação artística, examinando como a colaboração criativa contribui para o aprendizado e o bem-estar.

O estudo foi desenvolvido por meio de um envolvimento contínuo com alunos, líderes jovens, comunidades escolares e mentores culturais. O processo de pesquisa incluiu estudos de caso, entrevistas e síntese artística, examinando como a *faiva* funciona tanto como prática cultural quanto como metodologia de pesquisa.

O conceito tonganês de *toutou 'asi* - aparições recorrentes - surgiu como uma ideia central no estudo. Conforme descrito por Aisea Māhina, *'asi* vai além da performance, manifestando-se na vida cotidiana como uma presença sustentadora que promove a conexão e a expressão criativa.

A tese não busca fornecer soluções fixas, mas contribui para a compreensão de como o *faiva* e o *fai vā* (espaço relacional) criam oportunidades para a continuidade cultural e a inovação artística. A pesquisa é apresentada como *koloa* (um tesouro) para a comunidade oceânica mais ampla, reconhecendo o papel do *'asi* como um aspecto integral da prática criativa.

# ‘Asi: Una investigación práctica guiada por un paradigma de investigación artística oceánica

## Palabras clave

*Asi*, Práctica artística, *Faiva*, Investigación oceánica, Investigación dirigida por la práctica.

## Resumen

Este artículo presenta un proyecto de doctorado dirigido por la práctica que investiga cómo los valores y formas de conocimiento oceánicos informan la *faiva* (práctica/actuación creativa) para implicar, crear *māfana* (calidez) y *mālie* (armonía), y manifestar ‘*asi*’ (la presencia de lo invisible) en la expresión artística entre los jóvenes oceánicos. Wolfgramm (1993) identificó ‘*asi*’ como un elemento vital en el clímax de la *faiva*, reflejando un espíritu energizante que da agencia al trabajo artístico. Esta investigación examina cómo los jóvenes oceánicos colaboran creativamente, basándose en los valores del patrimonio cultural para crear *faiva* significativos, y cómo este proceso puede activar ‘*asi*’ a lo largo de la actuación. El estudio se estructura en torno a dos componentes clave. El primero, Lila (2019), es un proyecto de co-creación

que involucra a participantes de la investigación que desarrollaron y presentaron una *faiva* contemporánea. Este estudio de caso se enriquece con entrevistas con líderes juveniles oceánicos, que proporcionan información sobre el papel de *šasi* en la práctica artística. El segundo componente, *FAIVA | FAI VĀ*, es la síntesis artística personal del investigador, que integra poesía hablada, sonido, dibujo, diseño de vídeo y performance. Este conjunto de obras reflexiona sobre ‘*asi*’ a través de temas autobiográficos y expresiones poéticas. Al entrelazar estos elementos, el estudio explora la naturaleza y la agencia de ‘*asi*’, su significado en la *faiva* contemporánea y su potencial como recurso para la creatividad y el fomento de la pertenencia entre los jóvenes oceánicos.

# Introducción

La presencia del espíritu en la práctica artística es un aspecto definitorio de la expresión creativa en Oceanía (Faumuina, 2024; Faumuina & Mortensen Steagall, 2023; Faumuina, 2022). Ferris-Leary (2013) relaciona el concepto tongano de laumālie (espíritu) con *faiva* (expresión artística), haciendo hincapié en que se accede a laumālie a través de *faiva* como acto creativo y cultural. Del mismo modo, Wolfgramm (1993) describe *'asi* como un pico espiritual y emocional distinto dentro del *faiva*, que difiere de los climas artísticos occidentales. Estas perspectivas ponen de relieve la relación intrínseca entre el espíritu y la práctica artística en las culturas oceánicas, dando forma a la identidad y la ideología social.

La tesis presentada en este artículo investiga el papel de *'asi* como fuerza invisible en las prácticas artísticas de jóvenes creativos oceánicos. Examina cómo los valores culturales informan la *faiva* contemporánea y cómo *'asi* se manifiesta dentro de los procesos creativos colaborativos. Las preguntas de investigación que guían este estudio se refieren al modo en que los jóvenes oceánicos, basándose en valores culturales, crean juntos un *faiva* significativo, y cómo opera *'asi* dentro del *faiva* contemporáneo.

Para responder a estas preguntas, se desarrollaron tres métodos de investigación:

1. Un estudio de caso del Proyecto Lila (2019), un proyecto creativo colaborativo dirigido por jóvenes estudiantes oceánicos.
2. Entrevistas con líderes juveniles oceánicos sobre sus perspectivas de la *faiva* y la *'asi* contemporáneas.
3. Una síntesis artística personal, *FAIVA | FAI VĀ*, que integra múltiples formas artísticas para reflexionar sobre *'asi* en la práctica co-creativa.

La investigación se enmarca en un creciente corpus de estudios que reconoce el impacto de la identidad, la expresión y la pertenencia en el bienestar de los jóvenes oceánicos nacidos en Nueva Zelanda. La investigación en salud mental ha identificado un fuerte vínculo entre la conexión cultural y los resultados positivos de bienestar, lo que refuerza la importancia de las metodologías creativas para fomentar la pertenencia y la autoexpresión. Al explorar a *Žasi* en la cocreación de *faiva*, este estudio contribuye a los debates sobre la identidad y la sostenibilidad cultural a través de la práctica artística.

La importancia de esta investigación radica en cuatro temas clave:

1. **Understanding 'Asi** - Examining the role of *'asi* in contemporary *faiva*.
2. **Reconceptualizar el faiva** - Ampliar la definición del *faiva* como forma multimodal y evolutiva de expresión creativa.
3. **Marco metodológico** - Utilización de procesos co-creativos basados en Ngatu como fundamento de la investigación.
4. **Reframing Artistic Inquiry** - Proponer nuevos enfoques de la educación artística que integren múltiples formas de arte y promuevan el bienestar y la pertenencia.

Al situar la *faiva* como marco cultural y metodológico, esta investigación contribuye a una comprensión más profunda de la intersección entre la expresión artística y la identidad cultural entre los jóvenes creativos oceánicos. A través de la investigación práctica, se examina cómo la co-creación fomenta la conexión, amplifica las narrativas culturales, y sostiene *'asi* dentro de la práctica artística contemporánea.

## Revisión Contextual

La revisión realizada en la investigación abarcó acontecimientos contemporáneos, prácticas culturales y conocimientos indígenas a partir de entrevistas y comunicaciones personales, centrándose en:

- Conocimientos de *faiva*
- Espiritualidad oceánica y lo “invisible”
- Conocimiento de *‘asi*
- Espectáculo contemporáneo para la juventud oceánica

La revisión puede compararse a un ngatu, que hace honor a la cultura y forma capas completas. Se presentó a los investigadores oceánicos reconociendo sus marcos epistemológicos. Dada la fuerte tradición oral de las culturas oceánicas, todas las entrevistas se incluyeron en el documento final de la investigación, en su totalidad<sup>1</sup> para ofrecer un contexto completo de cualquier material citado.

### Conocimientos relativos a Faiva

El *faiva* aparece en varias lenguas oceánicas. Shumway (1977) describe el *faiva* tongano como un conjunto de armonía musical, movimiento rítmico y refuerzo de los valores sociales. Kaeppler (2007) destaca elementos como el heliaki (indirecto) y el faka’apa’apa (respeto), señalando la naturaleza entrelazada de la danza y la poesía en la cultura tongana. Helu (1998) y Manu’atu (2000) asocian la *faiva* con la representación, la narración y la interconexión cultural. Māhina-Tuai y Māhina (2012) clasifican el arte tongano en tufunga (material), *faiva* (performance) y nimamea’a (bellas artes), destacando la importancia del tiempo y el espacio (tā y vā) en el arte tongano. Ferris-Leary (2013) sugiere que el *faiva* está profundamente entrelazado en la cultura tongana y debe entenderse en un contexto amplio.

### Faiva como Tau’olunga:

El tau’olunga, un género de danza dentro del *faiva* tongano, simboliza el tauhi vā, destacando su significado cultural como experiencia física y no física compartida. Smith (como se cita en Kress & Lake, 2013) describe una actuación en la que una joven bailaba tau’olunga, una danza tradicional tongana que combina movimientos samoanos y tonganos) con hombres cantando detrás de ella, y el público, movido por la emoción, aplaudía y gritaba mālīe (agradable, interesante o muy satisfactorio). Esta colaboración entre bailarina y público reafirma y comunica las relaciones sociales, produciendo y reproduciendo la cultura. Ka’ili (2005) señala que el vā es dinámico y fluido, cambia constantemente en respuesta a otras formaciones espaciales, y el tauhi vā reafirma unas relaciones socioespaciales armoniosas, creando una vida culturalmente significativa para los tonganos diaspóricos de . El tau’olunga, como género, amalgama varios elementos, con música adaptada de las tradiciones occidentales, estilos de interpretación tomados de Samoa y movimientos arraigados en la cultura tongana.

### Faiva y poesía tongana:

En la producción artística *FAIVA | FAI VĀ*, tanto el hiva (canto) como el haka (danza) están presentes, pero el ta’anga (poesía) ocupa un lugar central. Helu (2012) subraya la conexión entre la poesía, la música y la danza tonganas. La reina Sālote (1900-65) contribuyó significativamente a la poesía y la música tonganas, produciendo más de 100 canciones, nanas, lamentos y danzas. Su poesía, a menudo musicada, incluía canciones de amor, lamentos, nanas y acompañamientos de danza. Algunos poetas tonganos, como Konai Helu Thaman, han publicado antologías que pueden leerse sin interpretación, simbolizando cambios culturales e históricos. A pesar de las estructuras patriarcales tradicionales, poetas como Helu Thaman, Karlo Mila, Grace Teuila Taylor, Selina Tusitala-Marsh y Teresia K. Teaiwa han realizado importantes contribuciones a la poesía femenina del Pacífico, interpretando sus obras públicamente como textos hablados.

<sup>1</sup> Todas las transcripciones completas pueden consultarse en línea: <https://openrepository.aut.ac.nz/bitstreams/7275da09-f5ed-4db0-a213-54c3acc9e78a/download> (Faumuina 2012, páginas 129 - 212).

Faiva como concepto samoano:

Urale-Baker (2020) define *faiva* en la cultura samoana como una actividad relacionada con la pesca, a menudo utilizada metafóricamente para referirse a esfuerzos o proyectos. La expresión “la manuia le *faiva*” significa “Que vaya bien la pesca”. *Fai vā* se traduce como “hacer espacio”.

El *faiva* como práctica contemporánea:

Las entrevistas con líderes juveniles oceánicos revelan que la *faiva* contemporánea se considera una forma de “conversación” pública y actuada que trae el pasado al presente. Lavea (2019) lo describió como un proceso energético, mientras que Kennedy (2019) destacó su creatividad y colaboración colectivas. Riley (2019) sugirió que la *faiva* contemporánea abarca diversas formas artísticas como la poesía, la narración y la actuación, dando voz a las preocupaciones de los jóvenes y conectando al público con los intérpretes en una dinámica única. Estos profesionales asociaron la *faiva* con un proceso artístico basado en las relaciones de apoyo y la creación colaborativa, lo que la convierte en algo más que una simple representación escénica.

Espiritualidad oceánica y conocimientos relacionados con lo “invisible”:

Existen diversas definiciones de espiritualidad, y los conceptos occidentales suelen hacer hincapié en un sentido intrínseco de trascendencia y conexión con una dimensión sagrada. Las Naciones Unidas describen la espiritualidad como una conexión interna con el universo. Los conceptos indígenas, sin embargo, se centran más en la integración y la conexión. En el pensamiento maorí, la espiritualidad reconoce la interconexión entre los seres humanos, el reino

esotérico y el entorno natural. La espiritualidad indígena es parte integrante de las relaciones sociales, las creencias culturales, las prácticas y los valores, y ofrece una forma única de ver y entender la realidad, dando sentido y propósito a la existencia. Este estudio considera la espiritualidad como una fuerza viva y conectiva que impregna tanto el reino físico como el potencial.

Conceptos relacionados: *Mālie*, *Māfana* y *Tauēlangi*:

Tres conceptos tonganos -*mālie*, *māfana* y *tauēlangi*- son hilos emocionales y espirituales que realzan y revelan la interpretación del *faiva*. *Mālie* implica crear conexiones significativas entre el contexto, el canto (*hiva*), los movimientos corporales (*haka*) y el espíritu tanto de los intérpretes como del público, energizándolos y elevándolos. *Māfana* se describe como el calor que da energía a este proceso y conduce al momento artístico más elevado del *faiva*, conocido como *tauēlangi*, en el que todos los elementos confluyen en una euforia culminante. *Tauēlangi*, que significa literalmente “alcanzar y llegar al cielo”, representa la cima psicológica y emocional en el arte escénico, reflejando una calidad estética extrema y la mayor felicidad y virtud. Estos conceptos ilustran la fuerte asociación entre la dimensión espiritual y el contexto en el que se entiende y presenta la *faiva*, formando un rico espectro de maneras de entender la actuación no sólo como algo dramático, sino también como algo energizante y edificante.

Conceptos maoríes:

Como samoana / tongana nacida y criada en Aotearoa, Nueva Zelanda, y trabajando con muchos estudiantes y tutores maoríes, sentí que era necesario recurrir también a los conocimientos de los pueblos indígenas de esta tierra.

En el te ao maorí, las personas están vinculadas al mundo natural a través de la mente, el cuerpo y el espíritu. Cinco conceptos clave -wairua, mauri, te ihi, te wehi y te wana- son cruciales para entender la identidad, la actuación y la espiritualidad.

- **Wairua:** El espíritu o alma que existe más allá de la muerte, vinculado a mana, whenua, tapu, noa, tikanga y kawa.

- **Mauri:** La esencia viva que no continúa después de la muerte, asociada a la energía y la vitalidad, esencial para la salud y el bienestar.
- **Te ihi, te wehi, te wana:** Relacionado con lo que no se ve en la actuación; ihi es la fuerza que suscita una respuesta positiva, wehi es la reacción emocional y wana es la energía colectiva que une a la gente durante una actuación.

## Conocimiento de 'Asi

Entendimientos tradicionales:

'Asi, es descrito por Helu-Thaman (2018) como una revelación en el arte.<sup>2</sup> Manu'atu lo define como la capacidad de "captar la visión de algo a distancia".<sup>3</sup> Wolfgramm (1993) lo señala como el clímax emocional y espiritual en la narración tongana. Mahina (2019) sugiere que puede significar tanto revelación como ocultación<sup>4</sup>.

Perspectivas contemporáneas:

Las entrevistas con líderes oceánicos revelan a 'asi como una energía entre las personas durante la creación de la actuación (Lavea, 2019), alegría y trascendencia en la actuación (Kennedy, 2019), un despertar que abre posibilidades (Riley, 2019) y una elevación espiritual vinculada a la genealogía (Ete, 2019). Ete, Lavea y Tu'ua (2019) creen que 'asi tiene agencia en los procesos creativos y la actuación, con potencial para la curación a través de la energía colectiva y los encuentros emocionales.

Ámbitos contemporáneos de actuación para la juventud oceánica:

La tesis exploró cómo las prácticas artísticas repercuten en la identidad y la pertenencia de los jóvenes oceánicos, centrándose en las iniciativas comunitarias más allá de las

actividades eclesiales. Estas iniciativas suelen interactuar con concursos regionales o nacionales como Word - The Front Line, Stage Challenge, Smokefree Rockquest y Polyfest. Estos eventos permiten a los estudiantes trabajar colectiva y artísticamente, fomentan la comunicación artística y la reflexión cultural, y se comprometen con las manifestaciones contemporáneas de la *faiva*.

- **Showquest:** Concurso de artes escénicas para estudiantes de 5 a 19 años, en el que se exhiben música, danza, teatro, arte, tecnología y cultura.
- **Palabra - En primera línea:** Concurso de poesía oral organizado por Action Education, que ofrece a los jóvenes una plataforma para expresar sus experiencias de forma creativa.
- **Rockquest sin humo:** Evento nacional para que estudiantes de secundaria desarrollen e interpreten música original.
- **Polyfest:** El mayor festival polinesio del mundo, que se celebra anualmente en Auckland y presenta música, danza, trajes y discursos tradicionales de Oceanía.

Estos actos brindan a los estudiantes la oportunidad de crear *faiva* contemporánea, nutriendo y revelando *Æsi*, y conectando la expresión artística con el bienestar, la identidad cultural y la pertenencia.

<sup>2</sup> Helu Thaman (comunicación personal, 29 de enero de 2018).

<sup>3</sup> Manu'atu (comunicación personal, 28 de enero de 2018)

<sup>4</sup> O. Māhina (comunicación personal, 25 de febrero de 2019).

# Metodología

Esta investigación práctica, enmarcada en un proyecto de investigación artística, emplea una metodología inspirada en Ngatu con cinco fases: gestación de preguntas, recopilación de datos, práctica reflexiva, cocreación y presentación.

## Investigación artística:

La tesis es una investigación artística dirigida por la práctica, que amplía la definición de investigación de la UNESCO de 2008. La investigación artística implica percibir el mundo a través de los sentidos, con materiales y procesos que interactúan con la inteligencia creativa del artista. Este estudio utiliza la creación y la reflexión para el descubrimiento y la resolución.

## Valores rectores de Tonga:

El estudio se sustenta en los valores tonganos: uoungataha (armonía), mālie/māfana (alegría y calidez) y anga fakatōkilalo (humildad y apertura).

- Uoungataha: La armonía a través del trabajo artístico colectivo.
- Māfana y Mālie: Alegría y calidez en la creación artística, que conducen a un trabajo profundo y exaltado.
- Anga Fakatōkilalo: Humildad y apertura al aprendizaje, fomentando la confianza y el respeto.

## Contexto Ngatu:

Inspirada en la fabricación de Ngatu, la metodología implica trabajo colectivo, humildad, energía transformadora, calidez y armonía. La confección de Ngatu incluye cortar y remojar la corteza de morera, machacarla en forma de tela y trabajarla colectivamente con talanoa y cantos.

## Fases:

- **Tō:** Sentarse con una idea en el corazón y en la mente: el periodo de gestación.
- **Tā:** Recopilar y cribar información y materiales que fomenten la reflexión sobre el concepto en cuestión.
- **Ngaohi/Tutu:** (Preparación y expansión): Preparación y expansión de ideas, utilizando el diario, la escritura poética y la ilustración.
  - Diario: Diarios de reflexión con diagramas anotados.
  - Escritura poética: Capturar reacciones y experiencias, ampliar la escritura académica.
  - Escritura poética de los alumnos: Poemas emocionalmente íntimos que exploran experiencias personales.
  - Indagación poética del investigador: Poemas que reflexionan sobre los escritos de los alumnos y profundizan en su comprensión.
- **Hoko y Koka'anga** (unión y refinamiento, figura 1): Trabajo de interpretación colectiva, transformando y refinando ideas en un todo armonioso.
  - Cocreación: Desarrollo de ideas en colaboración, valorando diversas perspectivas.
  - Ensayo: procesos iterativos, centrados en el perfeccionamiento y la conexión colectivos.

• **Foaki** (Presentar de vuelta): Presentación del artefacto artístico a la comunidad, símbolo de unidad y gratitud.

- Presentación: Simbólico de la práctica co-creativa, expresando gratitud e identidad.
- Presentación de investigaciones: Compartir la investigación en conferencias o talleres, encarnando el respeto cultural.

Crítica de la metodología:

- **Ventajas:** Valida el procesamiento del conocimiento oceánico a través de epistemologías oceánicas, fomentando el apoyo y la reflexión de la comunidad.
- **Desafíos:** Todavía en desarrollo, puede no adaptarse a todos los paradigmas de investigación, especialmente a los basados en epistemologías occidentales.



**Figura 1.** Koka'anga. Koka'anga, la etapa del proceso de fabricación de la tapa en la que un grupo de mujeres se sientan juntas para unir los trozos de feta'aki (trozos de tela de corteza preparados individualmente) que cada una ha traído al ngatu más grande. Ilustración ©. Cecelia Faumuina (2020).



**Figura 2.** El cartel promocional de la producción Lila, que ilustra a las protagonistas Amiyah Armstrong como Lila (arriba), Reve Wooley como Melody (derecha) y Francesca Gray como Faith (abajo a la izquierda). La obra fue escrita, diseñada y dirigida por los participantes de *Faiva Creative*. ©. Cecelia Faumuina.

### 'Así y la producción Lila:

La producción de Lila por parte de *Faiva Creatives* sirve como estudio de caso en esta tesis, iluminando un fenómeno complejo en la vida real. Los estudios de caso, como señala Feagin (1991), no buscan verdades generalizables, sino que ayudan a describir y explorar contextos específicos.

La iniciativa Lila comenzó a principios de 2019 en la escuela ACG Sunderland de Auckland, donde trabajé como profesor de Tecnología y único miembro del personal de las islas del Pacífico. Colaboré con estudiantes oceánicos en varias actuaciones, como Polyfest, Rockquest y Kapa Haka. Este grupo, llamado *Faiva Creatives*, pasó con fluidez de actores, bailarines, músicos y equipo de producción a . Lila surgió de esta cultura co-creativa y se presentó el 10 y 11th de abril de 2019 (Figura 2). El proyecto creció hasta incluir a más de 40 participantes, incluyendo un elenco, un coro, una banda y un equipo de producción, todos trabajando juntos para desarrollar y perfeccionar la producción.

### 'Así y el proceso de cocreación:

Ete (2019) y Riley (2019) señalan que *Žasi* es evidente tanto en la producción final como en el proceso de cocreación entre los jóvenes oceánicos que trabajan en *faiva* contemporánea. Lavea (2019) observa que este fenómeno aflora en un entorno orientado a la familia en el que todos pueden mostrar sus habilidades y trabajar juntos sin procesos estrictos. Riley (2019) sugiere que los jóvenes oceánicos que participan en el trabajo artístico colectivo obtienen el apoyo del grupo. Este apoyo fue evidente en talanoa y en la planificación grupal, donde los participantes compartieron y conectaron ideas de forma dinámica. Se reunían en torno a una pizarra, escribiendo propuestas y animando a hacer aportaciones. Geraghty (2021) recuerda una noche que pasaron discutiendo historias culturales, dándose cuenta de sus similitudes, lo que les puso la piel de gallina.

Pertenencia colectiva:

Mi conexión con los procesos creativos de los alumnos surgió de una cultura de pertenencia colectiva basada en el cuidado mutuo. Como profesora de las islas del Pacífico, compartía comidas y conversaciones personales con los estudiantes, fomentando la confianza y la unión. Esta relación se extendía más allá de la enseñanza tradicional, arraigada en años de cocreación *faiva* en un entorno festivo y sin prejuicios.

Alofesio (2021) señala que los facilitadores deben establecer una conexión con los jóvenes antes de emprender un trabajo creativo. Este vínculo de pertenencia se percibe a medida que afloran las ideas y se reconocen los puntos en común. Kapao (2021) recuerda que conocerse mejor generó confianza, lo que condujo a la creación de la producción Lila. Macdonald (2021) subraya la importancia de encontrar primero conexiones, lo que inspiró la creación de Lila.

Este sentimiento de pertenencia también implica sentirse escuchado sin ser criticado. Geraghty (2021) lo describe como un entorno seguro en el que se fomenta la vulnerabilidad. Macdonald (2021) y Kapao (2021) destacan la importancia de la confianza dentro del grupo, garantizando la confidencialidad y la protección de las experiencias compartidas.

En el proyecto Lila, la creación de vínculos en un entorno libre de prejuicios se cruzó con el intercambio de ideas y alimentos. Las comidas

sencillas compartidas entre los estudiantes fomentaron un sentido de comunidad y apoyo. Riley (2019) destaca la importancia de la comida en la construcción de relaciones de colaboración. Compartir comida simbolizaba cariño, amor e identidad cultural, como señalan McRae (2015), Deo (2014) y Cook y Carter (2013)

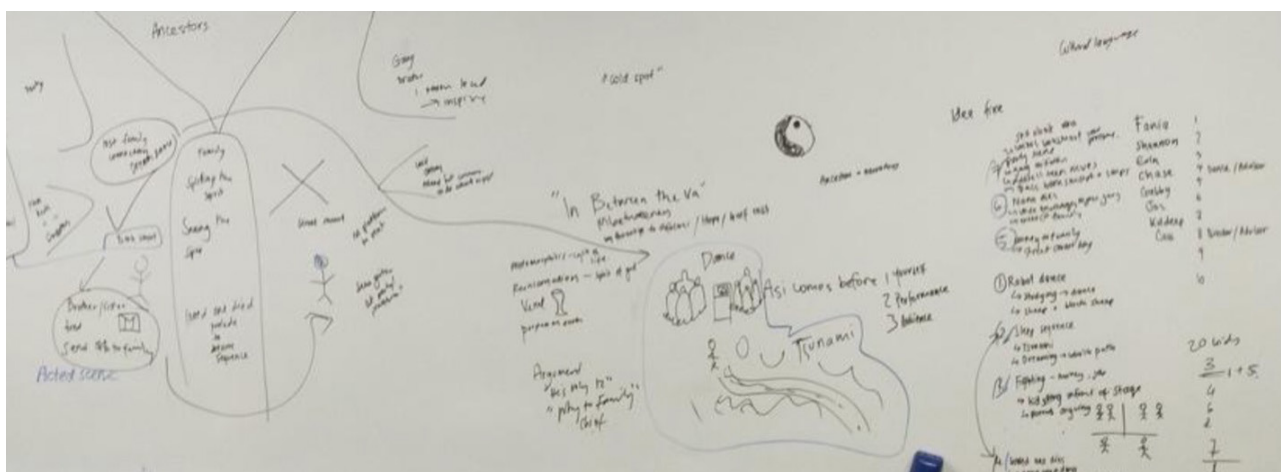
En el proyecto Lila destacaron las preocupaciones de los alumnos por la identidad. Los estudiantes marginados fueron los que ofrecieron a menudo las ideas más resonantes. Geraghty (2021) y Kapao (2021) discuten los retos de mantener la identidad cultural en una escuela prestigiosa y eurocéntrica. El proyecto Lila proporcionó una plataforma para compartir historias de desvalidos y experiencias colectivas. A medida que se procesaban las ideas, surgía una “unidad” colaborativa que creaba un rico entorno de afirmación y potencial colectivo. Ete (2019) y Lavea (2019) describen este fenómeno como participantes que se alimentan de la energía de los demás, trabajando como uno solo. Manu’atu (2000) lo relaciona con la *māfana* y *mālie* experimentadas en *faiva*, energizando y continuando la creación de ideas y conocimiento. Este vínculo de pertenencia se nutre de valores culturales como *feveitokai’aki* (compartir y cooperar) y *tauhi vaha’a* (lealtad y compromiso). Lavea (2019) y Kennedy (2019) destacan la importancia de una visión compartida y de la unidad para lograr la fuerza y el éxito colectivos.

## La Faiva y la 'Asi Emergentes

El proceso de hoko (unión de ideas) comenzó con talanoa en una pizarra blanca (Figura 3), lo que permitió que todas las sugerencias fueran visibles y estuvieran conectadas.

A medida que se desarrollaba la estructura de la representación, los alumnos escribían y reescribían colectivamente partes de la *faiva*. Pequeños grupos trabajaron en

tareas específicas, como la escenografía, la música y la coreografía, y presentaron constantemente su trabajo al grupo más amplio para garantizar la armonía.



**Figura 3.** Los estudiantes ponían sus ideas juntas en una pizarra y participaban en talanoa para unir las contribuciones en una unidad potencial. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

'Asi en relación con los ensayos:

Una vez creados la estructura y el guión, se hizo un llamamiento a la comunidad escolar para que participara. Se unieron muchos estudiantes, incluidos bailarines, miembros del coro, actores y músicos (Figura 4). El equipo ampliado ensayaba dos veces por semana, aumentando la frecuencia a medida que se acercaba la representación.

Durante los ensayos, surgió una sensación de conexión y fuerza. Esta energía, descrita por Alofeso (2021) y Lavea (2019), era como una

"visita de energía" en la que todos vibraban entre sí. Los estudiantes y los líderes juveniles lo compararon con estar en familia, lo que se manifestaba en espíritus elevados, alegría y compromiso. 'Asi era un punto de conexión, construcción de unidad, respeto mutuo, mantenimiento de relaciones, humildad y lealtad. Creció gradualmente, íntimamente conectada a una totalidad colectiva, emanando de un estado de uouongataha (estar unidos como uno solo).



**Figura 4.** A medida que la producción iba tomando forma, era habitual que los alumnos se unieran físicamente en afirmaciones de grupo. Esto no fue algo que yo iniciara, aunque como formaba parte de la energía que crecía en el proyecto, me uní a ellas. En esos ‘apiñamientos de equipo’ se hizo palpable el espíritu de ‘ofa (amor) y fatongia (obligación) de los unos hacia los otros. (2019). ©. Cecelia Faumuina.

## **FAIVA | FAI VĀ: Una investigación artística sobre ‘Asi**

*FAIVA | FAI VĀ* se puso en escena como parte de la presentación de esta tesis, explorando la naturaleza y la agencia de ‘asi a través de la poesía hablada, vídeos de danza, fakatātā (ilustración), diseño de sonido y performance. Este trabajo combinaba prácticas co-creativas e individuales, reflejando mis experiencias autobiográficas como mujer oceánica y profesora. El título *FAIVA | FAI VĀ* refleja mi doble herencia tongana y samoana. En tongano, “*FAIVA*” hace referencia a las habilidades creativas, mientras que en samoano, “*FAI VĀ*” denota el espacio relacional que mantiene unidas a las entidades. Este trabajo está en consonancia con la afirmación de Klein (2010) de que las investigaciones artísticas no tienen que ver con el conocimiento universalmente válido, sino con la sabiduría incorporada.

La representación se situó en un espacio “entre”, no como una creación singular sino como una reflexión sobre el aprendizaje de los alumnos, perfeccionado mediante la crítica y la contribución colectivas. Se basó en procesos de creación ngatu como tutu (golpear), talanoa (hablar) y hoko (unir). *FAIVA | FAI VĀ* comenzó en 2017 mientras observaba cómo

los estudiantes oceánicos co-creaban proyectos artísticos. Su objetivo era comprender la agencia detrás de su compromiso y co-creatividad. La actuación hizo hincapié en el bienestar integral de los jóvenes de Oceanía, fundamental para el crecimiento educativo y artístico. Pretendía utilizar el espíritu de conexión y florecimiento artístico observado en los jóvenes de Oceanía.

*FAIVA | FAI VĀ* fue una performance autobiográfica que combinaba historias mías, de mi familia y de los jóvenes con los que trabajé, especialmente el grupo *Faiva Creatives*. Esta obra representa una síntesis artística de mi reflexión sobre ‘asi, utilizando métodos tanto intuitivos como racionales para producir resultados que trascienden las palabras. La obra da voz a la creencia de que el bienestar holístico de la juventud oceánica es fundamental para comprender el crecimiento educativo y artístico. Destaca la importancia de utilizar el espíritu invisible de la conexión y el florecimiento artístico en la práctica docente y los procesos creativos.

## Entrevistas con juveniles

Durante el Talanoa (debates y entrevistas) con líderes juveniles oceánicos contemporáneos, me di cuenta de que muchos de ellos sienten una profunda responsabilidad por los alumnos a su cargo. Tratan el aula o su trabajo en grupo con el mismo respeto que a una familia. Estos líderes juveniles se guían por el concepto de *'asi*, que encarna la unión y la calidez (*māfana*). Se aseguran de que este sentimiento impregne sus compromisos, no

sólo con los estudiantes, sino también dentro de las comunidades a las que sirven y en sus interacciones con las familias de los jóvenes.

Los líderes juveniles entienden que los jóvenes con los que trabajan forman parte de una comunidad más amplia, a la que también sirven y a la que pertenecen. Reconocen que su trabajo contribuye a crear comunidad, conexiones y relaciones enriquecedoras entre todas las personas con las que se relacionan.

## Reflexión

Menzies et al. (2020) informan de un aumento global de los problemas de salud mental de los jóvenes, cuyas causas subyacentes a menudo se ignoran. Como profesora en Aotearoa/Nueva Zelanda, observo un aumento de los problemas de salud mental entre los estudiantes oceánicos. Los métodos de enseñanza tradicionales fallan a estudiantes diversos, afectando a su bienestar y pertenencia (Bernade et al., 2014; Roy et al., 2021). Es crucial integrar el aprendizaje con el mundo que les rodea. El informe 2020 del Ministerio de Educación destaca que *casi* dos tercios de la población neozelandesa del Pacífico son nacidos en el país, y se espera que los jóvenes del Pacífico alcancen el 20% de la población escolar en 2050. A pesar de algunos avances, persisten importantes disparidades en los resultados.

El Plan de Acción para la Educación del Pacífico 2020-2030 aspira a un sistema educativo libre de racismo, que valore a los alumnos y familias del Pacífico como líderes. Recomienda abordar el racismo sistémico, mejorar la competencia cultural, aumentar la representación del Pacífico entre los educadores y fomentar las asociaciones con las familias para diseñar oportunidades educativas. Los alumnos del Pacífico ven el aprendizaje como una actividad colectiva y subrayan la importancia de las conexiones con la comunidad.

La Vā que conecta la escuela y la comunidad

Las escuelas de Aotearoa/Nueva Zelanda suelen estar cercadas y separadas de la comunidad circundante. Sin embargo, los alumnos de *Faiva Creative* intentaron salvar esta distancia, integrando en su aprendizaje culturas e identidades desarrolladas fuera de la escuela. Consideraban el aprendizaje como una actividad colectiva, conectando sus experiencias vividas con la escolarización. Kapao (2021) señaló que los proyectos no curriculares le ayudaron a conectar con su cultura y a conocer a otros isleños del Pacífico de segunda generación. Geraghty (2021) consideró que estas conexiones eran esenciales para su bienestar, ya que le brindaban la oportunidad de conocer a personas con ideas afines.

Estos comportamientos de los alumnos concuerdan con la estrategia de la Organización Mundial de la Salud y UNICEF de crear entornos propicios para los adolescentes. Hargraves (2020) recomienda un sistema educativo más rico en el que los profesores comprendan las culturas e identidades de los alumnos, fomentando las conexiones entre las escuelas, las familias y las comunidades. El aprendizaje postdisciplinar, como sugieren Wright et al. (2015) y Darbellay

(2016), implica integrar las materias escolares con comunidades de conocimiento más amplias. Este enfoque valora el aprendizaje en diversos contextos, como los coros de las iglesias y los talleres de palabra hablada, como partes integrantes del currículo.

Para valorar realmente las actividades culturales extracurriculares, debemos respetar las contribuciones voluntarias de los expertos culturales. Además, necesitamos métodos para evaluar los conocimientos postdisciplinares, reconociendo la profundidad del aprendizaje cultural de iniciativas como Polyfest y WordUp. Cuando los conocimientos culturales comunitarios se integren en las evaluaciones a través de , los padres oceánicos apreciarán el valor de su indigenismo y los expertos culturales verán reconocida su contribución a la educación.

La Vā que conecta las disciplinas:

La educación primaria en Nueva Zelanda está menos dividida por asignaturas, pero la secundaria y la terciaria están divididas por contenidos y valoradas jerárquicamente. Ings (2017) señala que esto puede dar lugar a celos profesionales y conflictos interpersonales, obstaculizando los enfoques interdisciplinarios. Los Estándares de Logro de la NCEA pueden ser compartidos entre disciplinas, pero esto rara vez sucede debido a preocupaciones sobre la eficacia de la enseñanza,

el impacto de los recursos y las prácticas establecidas. En consecuencia, los estudiantes luchan por crear entornos de conocimiento que se ajusten a sus experiencias externas de aprendizaje

Geraghty (2021) explica que *asignaturas flexibles* como Lengua Inglesa, Diseño y Música le permitieron integrar la escritura creativa, el diseño y la música. Sin embargo, la indagación artística más profunda la encontró en la iniciativa *Faiva Creatives*. Hargraves (2020) recomienda pedagogías discursivas y colaborativas para apoyar a los estudiantes del Pacífico, que según Ings (2019) potencian el pensamiento flexible y el crecimiento.

Limitaciones de la cultura de la evaluación:

Los líderes juveniles y los estudiantes subrayan la necesidad de entornos de aprendizaje no centrados en la evaluación y en nociones binarias de éxito/ fracaso. Abogan por entornos poco estresantes y creativos en los que se normalicen los errores, en consonancia con el significado original de la "escuela" como lugar de ocio y debate erudito. La bibliografía, los recursos contextuales, las entrevistas y las experiencias de *'asi* pusieron de relieve la necesidad de entornos de aprendizaje que promuevan el bienestar, la identidad, la cocreación y los logros de los estudiantes oceánicos. En tales entornos, *'asi* fomenta el sentido de pertenencia y la conectividad, potenciando las capacidades y el potencial de los estudiantes.

# Conclusión

Este artículo presenta una tesis que investiga cómo la *faiva* (práctica creativa/performance) fomenta *māfana* (calidez) y *mālie* (armonía) y pone de manifiesto '*asi*' (la presencia de lo invisible) en la expresión artística oceánica contemporánea. El estudio examinó cómo los jóvenes oceánicos participan en *faiva* colaborativa, basándose en los valores culturales para crear obras artísticas significativas, y exploró el papel de '*asi*' en la configuración de los procesos co-creativos, la pertenencia y la identidad. La investigación aporta cuatro contribuciones clave:

- **'Asi como fenómeno** - El estudio identifica a '*asi*' como una fuerza creativa y espiritual dentro de *faiva*, que da forma a la expresión artística y a las conexiones sociales. Considera a '*asi*' no como un pico singular en la actuación, sino como una presencia continua que sostiene las relaciones y el compromiso artístico.
- **Faiva contemporáneo** - La tesis examina el *faiva* como forma creativa multimodal que incorpora el diseño sonoro, el diseño de vídeo, la ilustración, la narración, la poesía, la música y la coreografía. Analiza cómo funcionan colectivamente estos elementos en la práctica contemporánea.
- **Metodologías de investigación oceánica** - El estudio introduce un marco basado en Ngatu, aplicando procesos co-creativos informados por epistemologías indígenas. Documenta

cómo estas metodologías facilitan la indagación reflexiva y colaborativa en el marco de la investigación artística.

- **Educación artística postdisciplinar** - La tesis considera la *faiva* como un marco que apoya el compromiso artístico interdisciplinar. Analiza el papel de la cocreación y la expresión cultural en la educación artística, examinando cómo la colaboración creativa contribuye al aprendizaje y al bienestar.

El estudio se desarrolló a través de un compromiso sostenido con estudiantes, líderes juveniles, comunidades escolares y mentores culturales. El proceso de investigación incluyó estudios de casos, entrevistas y síntesis artísticas, examinando cómo la *faiva* funciona como práctica cultural y como metodología de investigación.

El concepto tongano de *toutou 'asi* -apariciones recurrentes- surgió como idea central del estudio. Tal y como lo describe Aisea Māhina, '*asi*' va más allá de la actuación y se manifiesta en la vida cotidiana como una presencia duradera que fomenta la conexión y la expresión creativa.

La tesis no pretende ofrecer soluciones fijas, sino contribuir a la comprensión de cómo *faiva* y *fai vā* (espacio relacional) crean oportunidades para la continuidad cultural y la innovación artística. La investigación se presenta como *koloa* (un tesoro) para la comunidad oceánica en general, reconociendo el papel de '*asi*' como aspecto integral de la práctica creativa.

# References

- Alofesio (2021, Appendix 2, Interview 6). Please see note in Appendix.
- Benade, L., Gardner, M., Teschers, C., & Gibbons, A. (2014). 21st Century Learning in New Zealand: Leadership insights and perspective. *Journal of Educational Leadership Policy and Practice*, 29(4), 47-60.
- Cook, S., Carter, M., & New Zealand. Ministry of Health. (2013). *Food and nutrition guidelines for healthy older people: A background paper*. Ministry of Health.
- Darbellay, F. (2016). From disciplinarity to postdisciplinarity: Tourism studies dedisciplined. *Tourism Analysis*, 21(4), 363-372. doi:10.3727/108354216X14600320851659
- Ete (2019, Appendix 2, Interview 1). Please see note in Appendix.
- Faumuina, C. (2024). A practice-led inquiry led by an Oceanic artistic research paradigm. In M. Mortensen Steagall (Ed.), *LINK 2024 Conference Proceedings Vol. 5* (pp. 14-17). Valparaiso: Tuwhera. doi:10.24135/link2024.v5i1.217
- Faumuina, C., & Mortensen Steagall, M. (2023). 'Asi: Working with the unseen spirit. *LINK Praxis*, 1(1), 130-156. doi:10.24135/link-praxis.v1i1.3
- Faumuina, C. (2022). Ngatu: a methodological framework for artistic practice. *Revista GEMInIS*, 13(2), 17-28. doi:10.53450/2179-1465.rg.2022v13i2p17-28
- Feagin, J. (1991). *A case for the case study*. University of North Carolina Press.
- Ferris - Leary, H. E. (2013). *An Analytical Perspective on Moana Research and the case of Tongan Faiva* (Unpublished doctoral dissertation). The University of Auckland, Auckland.
- Geraghty (2021, Appendix 1, Interview 1). Please see note in Appendix.
- Hargraves, V. (2020, March 13). *Four strategies to effectively support Pasifika students*. THE EDUCATION HUB. <https://theeducationhub.org.nz/four-strategies-to-effectively-support-pasifika-students/>
- Helu-Thaman, K. (1993). Culture and the curriculum in the South Pacific. *Comparative Education*, 29(3), 249-260.
- Helu, I. F. (2012). *On Tongan poetry*. Atuanui Press.
- Ings, W. (2017). *Disobedient Teaching*. Otago University Press.
- Ings, W. (2019). Undisciplined thinking: Disobedience and the nature of design. In T. Pernecky, *Post disciplinary Knowledge*. Routledge (pp. 48-65).
- Kaepler, A. (2007). *Heliaki, metaphor and allusion: The arts and aesthetics of Ko e Otua mo Tonga ko hoku Tofi'a*. In E. Wood-Ellem (Ed.), *Tonga and the Tongan heritage and identity* (pp. 65-74). E. Wood-Willem for Tonga Research Association.
- Ka'ili, T. O. (2005). Tauhi Vā: Nurturing Tongan Sociospatial ties in Maui and beyond. *The Contemporary Pacific*, 17(1), 83-114. <https://doi.org/10.1353/cp.2005.0017>
- Kapao (2021, Appendix 1, Interview 2). Please see note in Appendix.
- Kennedy (2019, Appendix 2, Interview 4). Please see note in Appendix.
- Klein, J. (2010). What is artistic research? *Gegenworte* 23, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften 2010. <https://www.researchcatalogue.net/view/15292/15293>
- Lavea (2019, Appendix 2, Interview 2). Please see note in Appendix.
- Macdonald (2021, Appendix 1, Interview 3). Please see note in Appendix
- Māhina-Tuai, K. U., & Māhina, M. O. (2012). *Nimamea'a: The fine arts of Tongan embroidery and crochet*. *Scope (Art & Design)*, (7), 23, pp. 23-29.

Manu'atu, L. (2000). Kātoanga *Faiva*: A pedagogical site for Tongan students. *Educational Philosophy and Theory*, 32(1), 73-80. <https://doi.org/10.1111/j.1469-5812.2000.tb00434.x>

Menzies, R., Gluckman, P., & Poulton, R. (2020). *Youth mental health in Aotearoa New Zealand: Greater Urgency Required*. The University of Auckland. <https://informed-futures.org/wp-content/uploads/Youth-Mental-Health-in-Aotearoa-NZ.pdf>

Ministry of Education. (2020a). Best practice for teaching Pacific learners: Pacific Evidence Brief 2019: Executive Summary. [https://www.educationcounts.govt.nz/publications/pasifika\\_education/best-practice-for-teaching-pacific-learners-pacific-evidence-brief](https://www.educationcounts.govt.nz/publications/pasifika_education/best-practice-for-teaching-pacific-learners-pacific-evidence-brief)

Ministry of Education (2020b). Action Plan for Pacific Education 2020–2030. <https://www.education.govt.nz/our-work/overall-strategies-and-policies/action-plan-for-pacific-education-2020-2030/>

McRae, A. (2015). Social importance of food hits Maori, Pasifika. RNZ. <https://www.rnz.co.nz/news/te-manu-korihī/277726/social-importance-of-food-hits-maori-pasifika>

OECD Statistics Directorate. (n.d.). *OECD Glossary of Statistical Terms - Research and Development UNESCO Definition*. OECD Statistics. <https://stats.oecd.org/glossary/detail.asp?ID=2312>

Riley (2019, Appendix 2, Interview 3). Please see note in Appendix.

Roy, R., Greaves, L. M., Peiris-John, R., Clark, T., Fenaughty, J., Sutcliffe, K., Barnett, D., Hawthorne, V., Tiatia-Seath, J., & Fleming, T. (2021). Negotiating multiple identities: Intersecting identities among Māori, Pacific, Rainbow and Disabled young people. The Youth19 Research Group,

The University of Auckland and Victoria University of Wellington, New Zealand. [https://static1.squarespace.com/static/5bdbb75ccef37259122e59aa/t/60dd227e2226ae499706dd69/1625105031254/Youth19+Intersectionality+Report\\_FINAL\\_2021\\_print.pdf](https://static1.squarespace.com/static/5bdbb75ccef37259122e59aa/t/60dd227e2226ae499706dd69/1625105031254/Youth19+Intersectionality+Report_FINAL_2021_print.pdf)

Shumway, E. B. (1977). Ko e Fakalangilangi: The eulogistic function of the Tongan poet. *Pacific Studies*, 1(1), 25-34. Retrieved from: <https://ojs.lib.byu.edu/spc/index.php/PacificStudies/article/view/8962/8611>

Smith K (2013) The Tau'olunga. In T. M. Kress, & R. Lake (Eds.), *We saved the best for you*. Imagination and Praxis (Criticality and Creativity in Education and Educational Research), vol 1. Sense Publishers. [https://doi.org/10.1007/978-94-6209-122-1\\_14](https://doi.org/10.1007/978-94-6209-122-1_14)

Tu'ua (2019, Appendix 2, Interview 5). Please see note in Appendix.

Wolfgramm, E. (1993). Comments on a traditional Tongan story poem. *Mānoa*, 5(1), 171-175. <http://jstor.org/stable/4228862>

Wright, J. T., Embrick, D. G., & Henke, K. (2015). Interdisciplinarity, postdisciplinarity, and anomic specialization: Where do we locate sociology? *Humanity & Society*, 39(3), 267–273. ZM. (2020). Showquest on Screen. Available at: <https://www.zmonline.com/whats-on/showquest-on-screen/>

## Appendix

All full transcripts can be accessed online: <https://open-repository.aut.ac.nz/bitstreams/7275da09-f5ed-4db0-a213-54c3acc9e78a/download> (Faumuina 2012, pages 129 – 212).

### HOW TO QUOTE (APA)

Faumuina, C. (2025). 'Asi: A Practice led inquiry led by an Oceanic Artistic Research Paradigm. *LINK Praxis Journal of Practice-led Research*, 3 (1), 139-183. <https://doi.org/10.24135/link-praxis.v3i1.39>